大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千五百八十八號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元

地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二三一一
廣告課電話：七六六八〇
發行課電話：七六二四四
編輯部電話：七六九八〇
電報掛號5778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

香港有利印務有限公司承印

向阿拉伯各國人民和非洲人民致敬

周總理講團結反帝

彼此遭遇相同有繼續反對殖民主義共同任務
根本利益爲維護獨立發展民族經濟保衛和平

【新華社開羅十四日電】中華人民共和國國務院總理周恩來在阿拉伯聯合共和國總統納賽爾和夫人舉行的招待會上的講話，全文如下：

納賽爾總統閣下和夫人，

親愛的朋友們：

我和我的同事們，帶着中國人民對阿聯人民的眞摯友誼，前來訪問你們英雄的國家。我們受到了阿聯政府和阿聯人民的殷勤接待和熱烈歡迎。現在，納賽爾總統閣下又爲我們舉行這樣隆重的宴會。這一切，使我們深受感動。請允許我代表中國政府和中國人民，並且以陳毅副總理和我個人的名義，向納賽爾總統、薩布里主席、阿聯政府和阿聯人民，表示衷心感謝。

這是我第一次正式訪問友好的阿拉伯聯合共和國。在這以前，我曾經不止一次地經過你們的國土。

一九二四年，當我從歐洲回國途經蘇伊士運河的時候，埃及和蘇丹還處在保護國的地位，幾乎整個非洲大陸還處在帝國主義的黑暗統治之下。

一九五四年，當我在日內瓦會議期間途經開羅的時候，埃及人民已經推翻法魯克王朝，阿爾及利亞人民正在醞釀反抗殖民統治的武裝鬥爭，整個非洲處在暴風雨的前夕。

今天，當我們作爲中國人民的友好使者來到非洲的時候，我們看見的是一個覺醒的大陸，一個戰鬥的大陸。在這一片被帝國主義者叫做「黑暗大陸」的遼闊土地上，自由的晨曦已經升起，帝國主義的殖民體系正在不可避免地走向土崩瓦解。

四十年，在人類歷史上只是短暫的一瞬。但是，在這四十年間，世界大變了，中東大變了，非洲大變了，世界人民覺醒了。我願利用這個機會，向正在用自己的英勇鬥爭創造着歷史的阿拉伯各國人民和非洲人民致敬，向鬥爭中的南非人民、西南非人民致敬，向鬥爭中的澤巴布韋人民和贊比亞人民致敬，向所有已經贏得獨立的非洲國家致敬。

在阿拉伯人民和非洲人民爭取和維護民族獨立的偉大鬥爭中，阿聯人民的鬥爭和勝利佔有重要的地位。一九五六年，阿聯人民在納賽爾總統領導下，打敗了帝國主義的武裝侵略，保衛了蘇伊士運河，保衛了獨立和主權。這個光輝的勝利雄辯地說明，新興的獨立國家，在全世界人民的支援下，進行堅決的鬥爭，就能夠打敗任何貌似強大的帝國主義侵略者。勝利了的阿聯人民，在肅清殖民主義殘餘勢力、收回帝國主義大企業和公司、發展民族經濟和建設自己的國家方面，不斷取得新的成就。阿拉伯聯合共和國奉行和平中立和不結盟的政策，在國際事務中起着積極的作用。阿聯人民的勝利和成就，大大地鼓舞了阿拉伯各國人民反對帝國主義的鬥爭，有力地推動了非洲民族解放運動。

阿聯政府和人民，一向支持阿拉伯各國人民和非洲人民反對新老殖民主義的鬥爭，並且爲加強亞非團結而努力。八年前在萬隆舉行的亞非會議，是歷史上第一次由亞非國家召開的、沒有帝國主義參加的重要國際會議。這次會議號召亞非人民團結起來，爭取獨立和自由。我們大家都記得，納賽爾總統和薩布里主席參加了這次會議，爲會議的成功作出了積極的貢獻。

（下轉第二版）

納賽爾總統國宴周總理

【新華社開羅十四日電】阿拉伯聯合共和國總統納賽爾和夫人今天晚上在這裏爲中華人民共和國國務院總理周恩來舉行盛大招待會。招待會是在金碧輝煌的阿比丁宮舉行的。中華人民共和國國務院副總理兼外交部長陳毅元帥也出席了招待會。

周恩來總理和納賽爾總統在熱烈的氣氛中講了話。

中國方面出席招待會的還有：國務院外事辦公室副主任孔原，外交部副部長黃鎮，國務院總理辦公室主任童小鵬，外交部部長助理喬冠華。

中國駐阿聯大使陳家康和各國駐阿聯的外交使節也出席了招待會。

阿聯方面出席招待會的有：副總統阿卜杜勒·拉蒂夫·巴格達迪，副總統阿卜杜勒·哈基姆·阿密爾元帥，副總統侯賽因·沙菲，總統會議委員、部長執行會議主席阿里·薩布里，總統會議委員哈桑·易卜拉欣和卡邁勒丁·里法特，外交部長馬哈茂德·法齊和其他部長，阿聯武裝部隊參謀長阿里·阿密爾中將，空軍司令西德基·馬哈茂德空軍中將和其他高級將領，阿聯—中國友好協會會長易卜拉欣·塔哈威和阿聯駐中國大使查卡里亞·阿德利·伊馬姆。

招待會在親切友好的氣氛中進行。

開羅盛裝歡迎周總理記詳

全市一片歡騰遍掛兩國國旗及納賽爾周總理畫像

【中國新聞社北京十五日電】開羅消息：昨天，開羅全城一片歡騰，熱烈歡迎周恩來總理。開羅裝飾得彩色繽紛，像過節一樣，各主要街道和廣場都掛着中國國旗和阿聯國旗，納賽爾總統和周恩來總理的巨幅畫像並排掛在大街上和庫巴共和國宮前面。

歡以萬計羣衆夾道熱情歡呼

開羅機場披上了節日的盛裝，兩國國旗在溫煦的陽光下迎着微風飄揚。機場內站滿了數以千計的歡迎羣衆。他們舉着標幅標語，上面寫着：「阿聯的朋友周恩來，歡迎你」，「周恩來總理萬歲，納賽爾總統萬歲」，「阿聯和中國的友誼萬歲」。

中國貴賓們乘坐的專機是在當地時間十一點降落的。當周恩來總理走下飛機的時候，歡迎羣衆熱烈鼓掌並高呼口號。阿里·薩布里主席走上前去迎接。這兩位第一次在萬隆會議上會見，今年四月在北京第二次會見的朋友熱烈握手。

鳴礮廿一響周總理接受獻花

在機場上舉行了隆重的歡迎儀式。鳴放禮砲二十一響，樂隊奏中國國歌和阿聯國歌。周恩來總理在阿里·薩布里主席陪同下檢閱了儀仗隊。兩個穿着節日服裝的女孩向周恩來總理獻花。歡迎儀式結束後，當周恩來總理走向機場大廈時，歡迎羣衆中又響起了雷鳴般的掌聲。周恩來總理向歡迎羣衆揮手答謝。

有些巴士乘客爬到車頂歡迎

隨後，周恩來總理由阿里·薩布里陪同、陳毅副總理由卡邁勒丁·里法特陪同，乘車前往庫巴共和國宮。在和煦的陽光下，貴賓們的車隊由十五輛摩托車護送，通過夾道歡呼的羣衆。穿着阿拉伯長袍的老人，以及工人、農民、士兵和學生，在沿街大樓窗口和陽台上揮舞中國國旗或拍手歡迎，高呼「歡迎周恩來總理！」「中國——阿聯友好萬歲！」一批曾經參加新興力量運動會的阿聯運動員也在途中歡迎周恩來總理。電車和公共汽車上的乘客都跳下車來，向車隊歡呼，有些乘客甚至爬到公共汽車車頂上，歡迎中國貴賓。

拜會納賽爾進行親切談話

周總理獲阿聯頸章

陳毅孔原黃鎮分別獲授大綬帶

【中國新聞社北京十五日電】開羅消息：周恩來總理十四日晚上前往這裏愛希埃時巴克里的總統住宅拜會了納賽爾總統。陪同中國總理前往拜會的是總統會議委員、阿聯接待委員會主任卡邁勒丁·里法特。拜會時在座的有中國副總理兼外交部長陳毅元帥，國務院外事辦公室副主任孔原，外交部副部長黃鎮和中國駐阿聯大使陳家康。阿聯駐中國大使查卡里亞·阿德利·伊馬姆也在座。

當周恩來總理乘車來到納賽爾總統住宅的時候，納賽爾總統在門前迎接他，和他熱烈擁抱。這兩位曾經在萬隆會議上會晤並且爲中國和阿聯的友好大廈奠定基石的朋友又一次會面了。他們進行了親切友好的談話。

周恩來總理向納賽爾總統贈送了禮品。

納賽爾總統親自授給了周恩來總理「共和國頸章」，並授給陳毅副總理「尼羅河勳章大綬帶」，授給孔原、黃鎮和陳家康「共和國勳章大綬帶」。

開羅報紙熱烈歡迎

【中國新聞社北京十五日電】開羅消息：開羅各晚報十四日都以顯著地位刊登周恩來總理到達這裏受到阿聯政府和人民歡迎的消息。「晚報」在「開羅迎接中國總理」的紅字標題下報道了周恩來總理到達開羅的消息，並刊登了周總理的照片。這家報紙爲歡迎周總理訪問阿聯發表了評論，讚揚中國政府和人民支持過阿拉伯人民反對三國侵略的英勇鬥爭。它希望即將舉行的兩國領導人之間的會談將取得「重要結果」。

「埃及金融市場報」在頭版顯著地位刊登了周總理到達的消息和周總理同薩布里主席在機場上握手的照片，並且摘要刊登了周總理在機場上發表的書面講話。

「金字塔報」發表文章說，周總理對阿聯的訪問將「使兩國間的合作和友誼打開新的一頁」。這家報紙說，「在對經濟封鎖的鬥爭中，中國站在開羅一邊。除此之外，中國在一切場合都承認巴勒斯坦人民返回祖國的權利。」

「今日消息」周刊登了在中國學習過四年的一位阿聯藝術家馬德·國爾基所寫的一篇介紹中國的長文章。這篇文章詳細地介紹了中國人民獻身建設祖國的情況和取得的成就。

中肯正式建交

決定互派大使

北京說兩國友誼將更加强

【中國新聞社北京十五日電】中華人民共和國政府和肯尼亞政府十四日發表聯合公報說：「中華人民共和國政府和肯尼亞政府已經決定建立正式外交關係，並且互派大使級的外交代表。」

肯雅塔總理和周恩來總理在十二月十日和十一日就兩國互派大使級外交代表交換了電報。

周恩來總理、陳毅外交部長分別在十五日和十四日打電報給肯雅塔總理，熱烈祝賀中肯兩國建交並互派大使。

【中國新聞社北京十五日電】人民日報今天發表社論，歡呼中國和肯尼亞建立邦交。社論相信，中國和肯尼亞建立外交關係以後，兩國人民的友好關係將在新的條件下不斷得到發展和加强。

納賽爾講亞非團結

感謝中國在蘇伊士運河事件中所予支持
亞非團結是兩個大陸的解放運動原動力

【新華社開羅十五日電】納賽爾總統在他和他的夫人爲歡迎周恩來總理舉行的招待會上的講話全文：

總理閣下：

自從我有機會同你本人所代表的偉大中國的革命直接接觸以來，好多年已經過去了。這時一九五五年春天——我們一道前往萬隆，那是亞非鬥爭的顯著的轉折點。

在這些年月裏，發生了對第二次世界大戰以後出現的當代解放運動有決定性意義的許多事情。

第二次世界大戰，且不說它的細節和後果，突出地表明了兩個因素。第一個因素是，世界上一切民族的生存和進步所寄托的和平，只有通過一切民族的共同努力和團結，才有可能實現。對一切民族來說，聯合國憲章是一個綱領，儘管過去和現在有人想盡辦法違背接受憲章的人們的意志而加以利用。

第二個因素是，把和平作爲生存和進步的希望所寄托的各民族，不能承擔這個任務並取得成果，除非在自己的國土上着手做起，下定決心擺脫剝削和鎮壓，不顧一切犧牲和障礙而把政權從帝國主義者和剝削者的手中，轉移到人民羣衆——生活和進步的希望的締造者，也就是那些眞正關心和平的人們——的手中。

由於這兩個因素，通過它們的聯合作用和相互的影響，當代的解放運動開始毫無例外地改變着整個世界各大洲的面貌。一股巨大的力量已經解放出來，以激蕩決心、覺悟和在必要時通過戰鬥向前推進，以掃除過去的殘餘。這股力量然後便以自己的生命力、深知性和科學性繼續前進，制訂最廣泛的計劃，來締造新生活，動員巨大的力量來創造最適合於實現這種生活和實現其希望的形勢，同時對付妄自以爲有力量阻止歷史的進程和把未來埋葬在舊時代的殘餘之下的挑戰和障礙。

這種種情況和形勢爲爭取宏偉和美好的前途的革命的努力鋪平道路，在這個過程中，鬥爭的各個階段像是一個環節不斷的延伸而永無休止，直到遠到不斷上升而又符合各國人民的眞正的和正當的願望的目標。

（下轉第二版）

洛陽拖拉機廠產量比去年增

【中國新聞社北京十五日電】中國著名的洛陽拖拉機製造廠，到十一月底，已經完成了國家下達的「東方紅」拖拉機全年生產計劃。拖拉機產量比去年同期增長了兩成多。這個廠今年生產的拖拉機質量進一步提高，成本下降。

紹興花彫酒
紹酒香醇 大蟹鮮肥
欲享口福 莫失良機
代理處：五豐行　經銷處：同興書園　電話：四四三〇五〇

風行世界良藥
虎油
萬金油
在工展會本廠攤位
空前大贈送
虎豹兄弟有限公司
轄下
虎標永安堂藥廠
ENG 14/63

民衆大廈
北角英皇道143至149號
（油街大單邊）
純粹高尚住宅·立約禁營公寓·預售期內特價95折

唐樓價錢 洋樓設備
港九海景 瞭然在目

面向東南 四面單邊 ｜ 每個廳房 都有窗戶 ｜ 分層租售 分期付款 ｜ 每伙售價 二萬餘起 ｜ 價格廉宜 不妨一比

尚有120年期 不用補地價
說明書及價目表函索卽寄

洽購處
中環華人行三樓二零六室 電話：22914
中環永樂東街十二號恆裕號 電話：438918
新蒲崗大有街中興工業大廈民衆布廠 電話：820206

化工戰線傳捷報
全國化肥農藥增產超額完成國家計劃
氮肥磷肥超產二至五成農藥增一成多

【中國新聞社北京十五日電】今年支援農業的兩項主要產品——化肥和農藥都已經全面超額完成國家計劃。

到十一月底，全國生產的氮肥已經超過國家計劃百分之二十三，磷肥超過國家計劃百分之四十五。這兩項產品產量分別比去年全年產量增長了百分之二十二和百分之三十五。化學農藥的產量也已經超過國家計劃百分之五，比去年增長了百分之十三點三。

化肥和農藥的質量比過去提高了。佔全國氮肥產量大部分的吉林、南京、大連、蘭州等七個大型化肥廠，今年出廠的硫酸銨和硝酸銨的一級品率，都達到百分之百。農藥中六六六、滴滴涕、敵百蟲等的質量，也都達到了國家規定的標準。

今年各地化工企業職工廣泛開展了增產節約運動，為化肥和農藥增產創造了有利條件。以十一月份和一月份的平均日產量比較，化肥增加了百分之四十，農藥增加了百分之三十二。上海、廣州等地一些新化肥廠和車間的及時建成和投入生產，也在增產化肥農藥中發揮了重要作用。據統計，今年只是由於新建工程的投入生產，氮肥就比去年增產百分之八。

南越民軍三年戰果豐碩
南越四分三土地解放
民軍三年殲吳軍十七萬其中美軍八百多
河內廿萬人集會祝南越解放陣線成立三週年

【據新華社河內十五日電】河內市二十萬人今天早晨在巴亭廣場，舉行盛大集會，熱烈慶祝越南南方民族解放陣線成立三周年（十二月二十日）和迎接「國際工人階級和人民支援越南南方工人和人民鬥爭日」。

集會是由越南「反對美帝國主義及其走狗，大力推進生產，支持越南南方同胞鬥爭周」中央籌備委員會主持的。孫德勝、黎德壽、潘英、黃國越、陳文忠等越南黨政領導人，以及各社會團體負責人出席了集會。

在孫德勝致開會詞後，越南「反對美帝國主義及其走狗，大力推進生產，支持越南南方同胞鬥爭周」中央籌備委員會主任黃國越發表了講話。他首先談到了越南南方民族解放陣線成立三年來，南越人民在反對美帝國主義侵略者及其走狗的鬥爭中所取得的巨大勝利。

他說，南越人民三年來共殲滅敵人十七萬多人，其中包括八百多名美國侵略者。

黃國越說，現在，南越已有百分之七十六的鄉，四分之三的土地和二分之一的人口已經獲得解放。在南越的二百五十萬公頃耕地中，已有一百五十萬公頃回到農民手裏。

他說，最近兩年來，南越共有三千二百多萬人次參加反對美帝國主義及其走狗的政治鬥爭。

美陷入南越死胡同
民軍抗戰定獲勝利
黃國越呼籲世界人民支持南越反美

他還說，南越局勢最近一個多月的發展進一步證明，在西貢軍事政變以後，美帝國主義及其走狗不是更加強大了，而是更加削弱了，它們所面臨的危機更加嚴重了。但是，美帝國主義仍然不肯承認失敗。相反，它正在陰謀加強和擴大對南越的特種戰爭，向「沒有出路的死胡同」越陷越深。

黃國越強調說，不論美帝國主義將把它對南越的侵略戰爭加劇到什麼程度，仍然不能挽救它所面臨的日益嚴重的危機，並且最後一定要遭受失敗。南越人民的救國抗戰一定會取得光榮的勝利。

他說，越南人民熱切呼籲世界工人階級和人民，其中包括美國工人階級和人民，熱烈響應十二月二十日的國際團結日，進一步大力在精神和物質上支援越南南方人民的正義鬥爭。

黃國越表示堅信，南越人民的抗戰救國事業一定會勝利，南越人民的民族獨立、民主、改善民生、和平中立的願望一定會實現。

在大會上發言的還有，越南婦女聯合會副主席黎氏創以及各界代表。

大會一致通過了決議和打給越南南方民族解放陣線和南越人民的賀電。

各國駐越南外交使節、在河內的各國專家以及參加社會主義國家友軍足球賽的各國領隊應邀出席了集會。

胡志明捐工資
支援南越人民
河內機關企業紛捐薪

【新華社河內十四日電】據此間報紙今天報道，越南胡志明主席出席了主席府工會組織舉行的「反對美帝國主義及其走狗，大力促進生產，支持越南南方同胞的鬥爭周」會議，他在會上宣布捐獻一周的工資，支援南方人民的正義鬥爭。

越南中央和河內各機關以及許多企業、學校，近日也相繼舉行勞動鬥爭周的集會，並決定捐獻一天的工資或一天的勞動收入，支援南越人民的鬥爭。他們在舉行集會後，還列隊上街遊行。

華僑港澳同胞熱烈支持
廣東華僑投資公司
今年股金增近六成
絕大部分用於建化肥廠支援僑鄉農業

【中國新聞社廣州十五日電】國營廣東省華僑投資公司支援農業工作獲得華僑、僑眷和港澳同胞熱烈支持，取得成績。今年一至十一月份投資於該公司的股金比去年同期增長百分之五十七。這些資金絕大部分投放於興建直接為農業服務的化肥廠，支援僑鄉農業生產。

今年二月動工興建的開平華僑化肥廠，是該公司與地方共同投資興辦的，工廠所有機器設備全是中國自己製造，建成後生產過程全部機械化，可年產碳酸氫銨化學肥料八千噸。汕頭、佛山兩個專區目前也正在積極籌建華僑化肥廠。

該公司投資在僑鄉興辦的化工廠、農具機械廠、水電站共二十多個，它們在支援農業生產上起了一定作用。梅縣新榕華僑水電站供應農村、墟鎮附近已和用電站電源，建起十多座電動排灌站。開平綜合化工廠今年一至九月生產的過磷酸鈣、骨粉等肥料，比去年同期增產百分之五十以上，該縣赤坎、塘口、長沙、水口等僑鄉的農田，施用這些肥料後，一般都獲得增產。

該公司投資興建的華僑機械廠、農械廠，除了生產農具之外，還擔負維修拖拉機、農田排灌設備和農產品加工機械的工作。去年在台山興建的華僑水電站，建設工程目前正繼續積極進行。

該公司還在各地僑鄉投資建立了糖廠、茶廠、麻紡織廠、麻袋廠、粉廠、松香廠、造紙廠、果子廠等輕工業工廠，給當地農產品加工提供了很大便利。隨着農業生產的迅速發展，這些企業也陸續取得成績，華建麻袋廠、東莞粉廠由於今年黃麻、木薯收成好，麻袋、生粉產量隨着增加；背筆菓果子廠一至九月份的產值比去年同期增加百分之十八．四。

今年來，該公司不少股東還把投資期滿十二年的股金，繼續投資。該公司今年六月開始辦理股金到期還本工作，到十一月為止，到期的股金有百分之八十七．四繼續投資，百分之六．二存入銀行，其餘已由該公司代領。

肯尼亞桑給巴爾
今可加入聯合國

【路透社聯合國十五日電】聯合國明天又將新添兩個會員國——肯尼亞及桑給巴爾。預料安理會及聯大明天定將通過兩國的申請，如此聯合國的會員國將增加到一百一十三個。

水壩決堤沖走兩百幢房
洛杉磯宣佈為災區
六人死亡大部居民及時疏散

【法新社洛杉磯十四日電】美國洛杉磯市最繁華的鮑德溫山區的水塘堤壩，今天潰決，六人被淹死。

山頂上約六十間豪華別墅，首先被水沖去。有兩百所樓房被成噸的泥水沖毀淹沒，更有兩千座樓房被沖損。此次損失雖大，但災區內大多數居民在潰決前早已疏散。

警方說，此事若在夜間發生，災禍便更大得多。一九二八年城外長四十公里的堰壩潰決，有五百多人在夢中被淹死。

此次決堤在當地時間下午三時三十八分，約在疏散開始後兩小時，因為事先有警告，故所有大水經過地方的居民實際已全部撤退。

有三十名警察的派出所四出通知，其中十九人被水沖倒，不過至屋頂才能脫險。全體撤回。

十三個警察受傷。州長布朗及洛杉磯市長約提巴宣佈該地區為災區。市當局已下令調查堤壩潰決的原因。水電局有一個官員說，此地最近曾數次受地震，但是，最近的大雨並不足使堤壩潰決。這個水塘是十三年前建成的。

西哈努克昨宣佈
封閉駐英使館
傳與英國不支持國際會議有關

【路透社金邊十五日電】西哈努克親王宣佈封閉柬埔寨駐倫敦大使館，並召回所有大使館內人員，但西哈努克並未與英國斷絕外交關係。

此地認為柬埔寨此種決定，係由於柬埔寨要求召開國際會議，保證柬埔寨的中立，但英國的反應是並不支持。

西哈努克親王昨天在茶膠演說，宣佈此項決定。茶膠在金邊南約四十三哩。

此地報紙刊載西哈努克親王發表的公報，柬埔寨駐倫敦大使館人員也將全體撤回。

拒絕對蔣旗行升降禮
台中學生發生「旗」潮
校方罰學生向蔣旗下跪學生罷課抗議

【本報訊】台北消息：台中「市立家事職業學校」女學生，最近因拒絕向蔣旗行禮，學校當局罰學生悔過，在雨中下跪，學生們及學生家長異常憤慨。

十二月十一日，該校高二年級兩個班的學生堅決拒絕參加「降旗禮」。校方即命令該兩班學生「留校勞動」，「將功折罪」。

十三日上午七時五十分，天有細雨，王清惠又迫令學生參加了「升旗禮」，並要高二班年級全體學生當場向蔣旗舉手，表示悔過。該年級全體學生均表憤恨，拒絕舉手。王清惠當場即把該班班長陳秀蘭拖出，命她跪在旗台前跪下，直到八時十五分才下令全體學生回到課室。學生返回課室後均抱頭痛哭，拒絕聽課。事後，學生家長均認為學校處理失當，紛紛向該校當局抗議。

中國各人民團體電朝鮮
抗議南韓美原子砲殺人

【中國新聞社北京十五日電】中國各人民團體最近打電報給朝鮮的有關團體，強烈譴責美國侵略軍最近在南朝鮮使用原子砲彈屠殺和平居民的暴行。

打電報的團體是：中華全國總工會、中國重工業工會全國委員會、中國輕工業工會全國委員會、中國機械工會全國委員會、中國鐵路工會全國委員會、中國石油工會全國委員會、中國農林工會全國委員會、中國公路運輸工會全國委員會、中國紡織工會全國委員會、中國建築工會全國委員會、中國地質工會全國委員會、中國煤礦工會全國委員會、中國水利電力工會全國委員會、中國郵電工會全國委員會、中國海員工會全國委員會、中國財貿工會全國委員會、中國教育工會全國委員會、中國共產主義青年團中央委員會、中華人民共和國全國婦女聯合會、中國政治法律學會。

大馬擴充軍備
兩度追加軍費

【據新華社北京十四日電】吉隆坡消息：由於推行「馬來西亞」計劃和加緊擴充軍備的結果，馬來亞聯合邦下議院最近接連通過兩項追加預算案，以應付日益增加的軍事和行政開支。

最近通過的兩項追加預算案總數達二億三千九百廿萬馬來亞元，佔本年度馬來亞原預算總支出的百分之二十一。連同今年早些時候兩次追加的預算，本年度的預算總支出已由原預算的十億八千七百八十萬馬來亞元增加到十三億九千三百三十萬馬來亞元。

馬來亞副總理拉扎克在最近曾透露，馬來亞當局將再購買一批飛機、艦艇和軍用物資。

巴錫首腦會談公報
促開二次亞非會議
雙方鑒於國際形勢變化認為有此必要

【路透社科倫坡十五日電】巴基斯坦總統阿尤布及錫蘭總理班達拉奈克夫人今天發表聯合公報，認為應在適當時間及早舉行第二次亞非領袖會議。

公報內稱阿尤布在此訪問後，和錫蘭總理發表聯合公報，宣佈此事。公報內說，阿尤布認為應當舉行此項會議，因為自第一次萬隆會議以來，國際形勢迅速轉變。並且湧現出許多新獨立國家。公報內又說，班達拉奈克夫人也認此會甚為有用。公報以為作的態度努力減除國際緊張，促進更大了解及更廣泛的合作。

國際簡訊

▲塔斯社訊：蘇聯共產黨中央委員會全體會議，已於十三日在莫斯科閉幕。會議就蘇共中央第一書記赫魯曉夫九日在會上作的關於「加速發展化學工業是發展農業生產和提高人民福利的最重要的條件」的報告，通過了一項決議。赫魯曉夫十三日在會上作了總結發言。

蘇共中央全會並且討論了組織問題，解除了弗·瓦·謝爾比茨基蘇共中央主席團候補委員的職務，選舉了彼·葉·謝列斯特為蘇共中央主席團委員。

▲美聯社訊：菲律賓總統馬卡帕加爾十五日與澳國新總理進行會談半小時。這是二人首次以兩國政府首腦地位會面。

▲美聯社訊：美國國務院十四日宣佈承認多米尼加和洪都拉斯不久前通過政變上台的軍政府。

▲伊京訊：據日本警察廳十四日接到的報告，截至十三日為止，日本全國今年來因交通事故而死亡的人數已達一萬一千四百八十人，比去年全年多三十五人。

希爾斯曼一篇演說
蔣集團又惴惴不安
台報憂慮美國對蔣集團政策有變 更不滿希爾斯曼公開說大陸穩固

【本報訊】台北消息：美國助理國務卿希爾斯曼，十三日在舊金山發表了題為「美國對共產黨中國的政策」的演說，說美國「沒有理由認為現在這個共產黨政權可能會被推翻」；由於希爾斯曼在演說中重彈「兩個中國」的濫調，因而蔣集團又憂慮美國對它的態度。

蔣集團的喉舌「台灣新生報」十五日的社論說，希爾斯曼的演說「充滿了觀點的混亂」；「一個負責的美國政府官員，無論如何是不應該……預言」中共「不會有被推翻的可能」。

「聯合報」十五日的社論，說美國政府同美國政界，說美國對於支持蔣集團，態度不夠「明朗」與「積極」。該報又說：「兩個中國」的設計，是美國的幻想，「我們不希望美國的對華政策會依此方向發展」。

新華社評述希爾斯曼演說
美加緊玩弄對華兩手政策
强調加强軍事侵略・重彈「兩個中國」老調

【新華社北京十四日電】舊金山消息：美國負責遠東事務助理國務卿希爾斯曼表示美國政府要加緊玩弄兩手策略，來挽救它對華政策的失敗。

希爾斯曼十三日在舊金山聯邦俱樂部以「美國對共產黨中國的政策」為題發表長篇演說中說，「我們相信，我們採取保持實力和堅定而又準備談判的政策——這是同蘇聯打交道所長期行之有效的政策——將會最好地促使中國大陸發生一些變化」。

希爾斯曼承認美國政府過去的對華政策「遠遠地離開了所追求的目的」。他說，「自從第二次世界大戰結束以來，我們對華政策中的感情的成份比對任何一個國家的政策都要多。」

希爾斯曼回顧了美國政府對中國革命勝利的憤怒而又無可奈何的心情。他說，「美國人對中國革命的悲劇是毫無準備的；中國成為馬克思列寧主義的俘虜，變成一個敵視西方，威脅鄰國的激烈的敵對力量。我們對此的反應是憤怒和不相信，感到被人出賣了。」他說，「亞洲每個國家的演化正在中國投下的頑長的陰影下進行着。」

希爾斯曼說，中國人民政權「建立到今天已經過了十四年，現在是我們冷靜地估計一下我們在幫助建立和平的遠東的努力中所面臨的最大最麻煩的問題的時候了。」

希爾斯曼在演說中散佈他所能想到的一切悲觀的字眼來咒罵中國。但是，他不得不承認中國是「一再宣傳的「中國共產黨政權即將垮台」的說法不」能成立，「我們沒有理由認為現在這個政權可能會被推翻」。

希爾斯曼還不得不承認中國的影響正日益擴大。他說，中國共產黨人「充當共產主義運動中的激進派，因此在各地極端分子中間得到了一些成功。北平一直注意着在世界各地有機會就利用民族主義分歧和偏見，並且在所謂民族解放運動或感到不滿和不平的人中間獲得立足點。我們可以預料這個過程會繼續下去。」

他說，「有人常常指責說美國對中國和它的七億人民，這完全不符合事實」。他說，美國「並不忽視在大陸上建立了自己的地位的共產黨領導」。美國「我們不時同他們會晤，如在我們的大使在華沙舉行的定期會談中所做的那樣」。

在具體談到今後美國對華政策的時候，希爾斯曼首先強調要加强軍事侵略，並叫嚷要在遠東加强軍事力量。

希爾斯曼接着着重闡述了對付中國的另一手策略。他重彈「兩個中國」的老調。他表示美國將在中國政府承認美國霸佔台灣的條件下「改善」同中國的關係。他說，「只要北平繼續堅持把摧毀這種（美蔣）關係作為我們同共產黨中國關係上取得任何基本改善的先決條件，那麼，就沒有取得這種改善的可能。」他說，美國同台灣蔣介石集團的關係是「一個基本的問題」。

美國助理國務卿毫不諱言，美帝國主義要把它的希望寄托在「演化的力量在大陸中國起作用」。他說，「可以說我們今天對共產黨中國奉行的是一項門戶開放政策：我們決心對敵視的可能做關閉門戶，而不對任何可能促進我們的國家利益、有利於自由世界、有利於中國人民的發展關閉門戶。我們同樣可以保持我們的立場，而不被激怒採取不適當的行動或對未來絕望。」他說什麼美國要採取「使中國共產黨對外的冒險行動成為無利可圖的事的那種堅定態度，然而又為他們指出回到人類大家庭的道路並沒有堵塞這樣一種前途。」他說，美國希望，在這種情況下，中國「最終將放棄它的僵硬的社會階級觀點」，「重新接受多樣化的世界」。

這個助理國務卿竭力為美國政府不得人心的反動政策辯解。他說，「美國」在遠東提供軍事援助，是「一項必要的和嚴重的責任」。「美國的反動政策」……得它在投票箱中很少取得的成就」。

周恩來總理講話（上接第一版）

人民就彼此認識、相互來往了。我們兩國人民的友誼，是悠久而深厚的。

在近代歷史上，在反對帝國主義、爭取和維護民族獨立的共同鬥爭中，我們兩國人民總是相互支持，相互鼓舞。在驅逐了帝國主義勢力以後，我們兩國的友好合作關係進入了新的發展階段。中國政府和人民，一向支持阿聯人民和阿拉伯各國人民反對帝國主義和新老殖民主義的正義鬥爭，支持巴勒斯坦阿拉伯人民爭取恢復他們應有權利的鬥爭。阿聯政府和人民，主張恢復中國在聯合國的合法權利，支持中國人民解放自己的領土台灣的正義鬥爭，反對帝國主義製造「兩個中國」的陰謀。我們兩國已經簽訂了貿易、文化協定，在經濟、文化領域內進行着有效的合作。我們這種友好合作的關係，符合兩國人民的利益，符合亞非團結和世界和平的利益。

親愛的朋友們！繼納賽爾總統今年春天訪問中國，對於加強中阿兩國人民的友誼作出了重要的貢獻。我希望，我們這一次訪問阿聯，也能夠有助於進一步加深我們兩國人民之間的相互了解，進一步加強我們兩國之間的友好合作關係。

現在，我建議：

為阿聯的繁榮昌盛，

為中國和阿聯的傳統友誼，

為亞非團結和世界和平，

為納賽爾總統閣下和夫人的健康，

為在座各國使節們、朋友們的健康，

乾杯！

在此以後，第一屆亞非人民團結大會是在阿聯舉行的，亞非人民團結組織常設機構設在開羅。今年五月，納賽爾總統參加了非洲獨立國家會議，這次會議反映了非洲人民的一致願望，得到了加強非洲人民的團結、支援鬥爭中的非洲人民、反對新老殖民主義的重要成果。不久前，阿聯又同其他新興國家和新興力量一道，破了帝國主義和其他勢力設的阻撓和破壞，在爭取新興力量運動會勝利地舉行了第一屆新興力量運動會，顯示了新興力量團結前進的威力。

我們亞非新興的獨立國家，有着遭受帝國主義侵略和壓迫的共同遭遇，有着繼續反對新老殖民主義的共同任務。爭取和維護民族獨立，保衛世界和平，是我們亞非各國人民的根本利益所在。阿聯在地理上橫跨亞非兩大洲，在歷史上有着反對帝國主義的光榮傳統。我們深信，阿聯政府和人民，將為進一步加強亞非國家的團結，加強亞非團結，加強新興力量的團結作出更大的貢獻。中國政府和人民願同阿聯政府和人民共同努力，為亞非團結和人民共同的事業而奮鬥。

中國和阿聯都是古老而又年輕的國家。黃河和尼羅河，孕育了我們兩國古老的文化。萬里長城和金字塔，閃耀着我們兩國古代人民勞動和智慧的光輝。早在近兩千年以前，我們兩國人民同阿聯

納賽爾總統演說（上接第一版）

在這種情況和形勢下，反對外國帝國主義的鬥爭是同反對國內剝削的鬥爭聯結在一起的。外國軍事基地同封建主義和剝削[illegible]壟斷國家財富的資本主義集中心互相勾結。

在這種情況和形勢下，爭取社會正義是同爭取經濟發展的需要相關的，自由主義是並駕齊驅的；而政治民主已同社會民主結合起來成為一個不可分割的概念。

在這種情況和形勢之下，體現一國人民的鬥爭的民族主義和體現一個民族的民族主義的團結一致，已成為不僅僅是爭取實現一個理想的一種高潮的思潮；這種團結一致，除開它的真實性的方面之外，它已成為一種戰鬥的必要條件，借以保護運動的高潮和持續所需要的力量。

我們只要稍稍看一下自從我們在前往萬隆途中的第一次會面以來在萬隆光臨的這個會議上所發生的事情，我們就可以明白看到國際上阻撓前進的革命努力的新情況和形勢。

親愛的朋友，

在我們在萬隆會面之後我們同剛開始時，我們實際上已經開始的一場戰鬥，有人在這場戰鬥中企圖迫使我們參加要強加於阿拉伯民族各國人民的軍事條約。把這些軍事條約強加於人的最後手段，是借助於敵對武器來使我們在以色列這塊地區來威脅阿拉伯祖國的統一與安全的帝國主義侵略面前處於沒有自衛能力的境地中。

這場戰鬥是爭取政治自由的革命階段的一部分。但是，這場戰鬥不久也同爭取社會自由的戰鬥聯結在一起。

帝國主義設法利用我們爭取經濟發展的需要，它端出貸款和虛偽的援助建議，用這種援助作為對我們的政治自由施加壓力的手段，來對付我們在反對國際武器的戰鬥中對帝國主義取得的勝利果實。帝國主義着重上的援助，它提出修建高水壩的建議，認為他們集中力量從經濟上和心理上對我們發動進攻，就會達到自己的目的了。然而結果出現了完全使帝國主義感到意外的事情，因為我國人民勇敢堅決地收復了蘇伊士運河，使之不再遭受國際壟斷資本的掠奪，把它歸還給服務於建成運河的人民，從而使它起作用而對建立自由作出貢獻。

帝國主義在吃驚之餘不知所措，於是就訴諸武力。但是我國人民沒有被嚇倒，沒有向世界上的兩個大國施行自己的海陸空軍發動的進攻屈服。人民保衛了自己的祖國，或者不如說保衛了全人類為之而生和為之而死的原則。

世界各國人民站在我國人民一邊。偉大的中國人民在這方面站在最前列。在這裏，我高興地說，站在上述原則這一邊的中國人民表示敬意和感謝。侵略被擊退，它在我們這裏遭到徹底的失敗，並使侵略者在非洲心臟相繼遭受失敗，從而鼓舞了非洲各國自決的人民，在第一批侵略者被擊退的同時，而且仍然在追擊他們，因而獨立的旗幟日復一日在非洲新國家升起。

侵略者後來進行經濟封鎖，以達到他們的目的。但是遍佈那些企圖通過和平手段把經濟封鎖強加在我們身上的人擁有自己的目的，把經濟封鎖在社會方面變成了一種極大的刺激力量。

在一九五七年，當經濟封鎖達到頂點時，由於為了人民的利益而把所有外國在埃及的金融資本的企業收歸國有，於是挽救了這些企業的資本。同時，開始實行一項新的工業發展計劃，這項計劃以空前的力量向前發展，在一九六〇年完成了一項把國民收入增加一倍的總計劃的一部分。

同時，阿拉伯民族的團結有了發展，在一場總的鬥爭中，起了自己的作用。

這樣，在一九五八年初，實行了埃及和敘利亞統一起來的第一個實驗，從而舉起了阿拉伯聯合共和國的旗幟，舉起了團結的旗幟。

[illegible]

台了，伊拉克就是一個例子。[illegible]

在這裏，我們的親愛的朋友，我們很高興你們能看到這一切，並從埃及的阿拉伯人民——他們的阿拉伯民族的真正主人。

我剛剛向你談到的世界範圍內的作用，經歷了一些最重大、最具有決定意義的年頭，這種氣氛幫助這裏的人民確定了責任並用自己的鬥爭的道路，同時這裏的人民懂得有責任運用自己的潛力，發揮自己的潛力，形成一股堅強有力的洪流，向各國人民和平和進步的目標。

這裏的人民依然作了英勇頑強的努力來實現崇高的目標，這些目標說明他們有能力為人類服務。

亞非團結是這兩個有古文明的大陸的解放運動的動力。

他們爲不結盟擁護作出了最富於戰鬥意義的貢獻，和平共處作出了有力的努力，和平共處不是一個消極的道路。他們作出了真正的努力，真心實意地要把自己的經驗和一切可能的援助提供給正在爲反對帝國主義和努力在自己的歷史上揭開新的一章——新的人在自己國土上享有尊嚴和受尊重的各國人民。

我的親愛的朋友，

在我國的發生了衆多的有決定性意義的事情的年月裏，我們談到當代解放運動所經歷的世界局勢的時候，我們經提到聯合國的建立和聯合國憲章，我們曾經提到有人們對過去和現在企圖和用這個憲章來違反把聯合國憲章作爲一個權利的人們的意志。現在，我要說，除非這個世界上真正的中國在聯合國安理會的席位，我們就不可能想像聯合國能夠起它應有的作用和能產生人們所期望的效果。

你的親愛的朋友，你在我們阿拉伯聯合共和國的訪問的時候，你將會看到有許多人早就在期待着你們的到來，你將會看到，他們全部都對偉大中國的革命和它的決定性勝利懷着無限的欽佩和讚賞；你將會看到，他們以最大的關懷注視着偉大中國革命的成就，從內心深處祝它一帆風順。

我請大家和我一道起立，

向中國人民和他們的偉大領袖毛澤東，

向中國人民革命的客人、我們的朋友，

向我們今天晚上的親愛的客人、中國革命的偉大締造者之一、周總理，

表示敬意。

爭權奪利鬧作一團

「制憲國大」風波記

湘君

一九四六年十一月，由國民黨自導自演，並拉了一班青年黨人和民社黨人以及所謂「社會賢達」參加的「國民代表大會」在南京開幕了，這就是所謂「制憲國大」。「製憲」一者，制定「憲法」之謂也。蔣介石集團的一班核心人物原以為通過一部「憲法」，不過是「民主」一番的例行公事，不會出什麼亂子的。因為這部由國民政府交給「國民代表大會」討論的「憲法草案」，是民社黨頭目張君勱根據國民黨立法院早在一九三六年公佈的「五五憲草」改寫而成，文字上雖有變易，精神還是「五五憲草」的精神。因此，他們認為，這個「草案」不論在黨內和黨外，都不會有人提出什麼異議，最多不過是文字上作些修改而已。不料「偶起齟齬」，黑暗裏發出了許多爭論，一讀程序竟拖上近一個月才告結束（按：按照「大會」規定，「憲法」要三讀通過）。要不是蔣介石在最後關頭親自出馬，大吼一聲，這部「憲法」說不定還要流產。

這部「憲法草案」對於當選為「國民大會代表」的資格有種種規定和限制，獨獨對於官吏能否兼任「代表」，卻隻字未提。這當然是張君勱秉承蔣介石的旨意，並為維護他自己的利益而打的算盤。而這又恰恰是許多沒有當上大官的「代表」們所不能忍受的問題。一場軒然大波乃由此而起。

大會開幕後，這部「憲法草案」在會上讀過一遍後，即交由各「小組」討論。其中有一個「小組」在討論到關於「國民大會代表」的任期這條時，有人提出應加上「國民大會代表不得兼任官吏」十二個字。一些沒有當上大官的「代表」們緊起附和。小組裏雖有些CC分子，也無法擋阻，只得隨其加上。於是，按照程序，這個決定就送到了「綜合小組」（按：按照「大會」規定，「小組」的意見要由「綜合小組」綜合後，再送全體大會審議）。「綜合小組」抓在蔣介石集團的核心人物手裏，當然不會容許加上這十二個字，否則，不僅他們這些達官貴人「代表」的成了問題，連身兼國民政府主席和數不清的職務的蔣介石，也只有二者不可兼得了。這當然是萬萬辦不到的。這十二個字經過「綜合」，便被刪去。條文恢復了本來面目。

提出這十二個字的「代表」當然有所為而提，刪去這十二個字的「代表」當然也有所為而刪。這樣，一場爭吵就無法避免了。

當「小組」意見和「綜合小組」意見同時在大會上提出時，馬上就出現一陣喧鬧。首先有人提出，「綜合小組」只負「綜合」的責任，沒有權力否決「小組」的意見。二讀時，就有幾十個「代表」連署提案，要求保留「國民大會代表不得兼任官吏」十二個字。還有人更進一步提出一個修正案，將「國民大會代表不得兼任官吏」修改為：「現任官吏不得當選為國民大會代表」。理由是：照「小組」意見，受限制的主體是「國民大會代表」，而照這個修正案，則受限制的主體卻是「現任官吏」。這個修正案比「小組」意見更能表達一般失意者的心情，立刻博得一片掌聲，連原來主張「國民大會代表不得兼任官吏」的「代表」，也放棄了自己的意見，擁護這個修正案。一時，「反官吏派」在會場上佔了絕對優勢。蔣介石集團核心人物陳立夫、張道藩之流，事先沒有料到會出這個花樣，當時也想不出妙計，只見他們面色如紙，滿頭大汗，時而竊竊私語，時而東張西望，似乎是在盼望救星。在主席台上當執行主席的朱家驊，吃了這突如其來的一悶棍，也慌得不知所措，竟不加思索地把這個修正案提付表決。表決結果：在出席「大會」的一千零幾十個「代表」中，竟有九百九十多票贊成這個修正案。朱家驊聽到會場上雷鳴般的掌聲，這才清醒過來，知道大事不好，趕快宣佈休息。

休息時間，陳立夫、張道藩、谷正綱之流大肆活動，封官許爵。當然是應有之舉。於是糾合了三百多人，聯名要求重新開會時，將修正案重新提付表決。理由是：在修正案提付表決時，人聲嘈雜，沒有聽清主席的話。這個理由當然十分牽強，也十分滑稽。不提還則罷了，一提，倒引起一場異議。罵他們與「花瓶」的大會為兒戲者有之，被罵者也有不甘示弱的，不免對罵一通。正當人聲鼎沸之際，忽然有人大叫「散會！」登高一呼，群起響應，九百多人紛紛離席而去。會場上最後只剩下陳立夫、張道藩、谷正綱等幾個「代表」。

這齣戲當然不會演到這裏就終場。當夜，蔣介石的「官邸」裏舉行了「重要會議」，除了把朱家驊罵得狗血淋頭外，還定了對策：由「大會主席團」宣佈休會幾天，以便在會外進行疏通工作；與此同時，由蔣介石親自出馬，在總理紀念周上講一次話，說服一些國民黨籍的「代表」，要他們乖乖地聽他的話，同意否定這個修正案。這個「對策」果然「有效」。蔣介石在紀念周上講話，有人反對；陳立夫等做了兩天的會外疏通工作，居然拉了八百多人，同意複決「現任官吏不得當選為國民大會代表」這個修正案，同時還通過了以胡適之領銜的一個提案：將這個修正案再改為「現任官吏不得於其任所所在地當選為國民大會代表」，或者是「國民大會代表得兼任官吏」，也就是維持了「草案」的原狀。

大會復會後，會場上殺氣騰騰。參加連署的青年黨陳啟天個人上台發言，他以有八百多人支持這個「修正之修正」，竟有恃無恐地質問「代表」：「為什麼官吏不能兼『代表』？」台下立即報以一片「混蛋！」，把他轟了下來。再上台去要求複決的，也遭到陳啟天同樣的命運。這時候，執行主席王雲五拿出了他做生意的看家本領，在嘈雜聲中，把胡適之領銜的「修正之修正」提付表決，「渾水摸魚」，勝利者與失敗者都換了位置。蔣介石集團的人物們也個個彈冠相慶，只有朱家驊笑得勉強之至。

這齣戲沒有演完。二讀通過，還有三讀這一關。照一般情況講，三讀是不會再出什麼問題的。可是，這部「憲法」也屬是命苦，臨到最後，還得要蔣介石來個「催生」。

到這一條時，忽然有人大叫：應該按原修正案「現任官吏不得當選國民大會代表」付表決！了無生氣的會場突然又活躍起來了。「好！」「對！」「贊成修正案表決！」四座附和，聲震屋宇。會場秩序大亂。

突然，以「國民大會代表」的身份出席大會的蔣介石，沒有向主席打一個招呼，就以國民政府主席兼「總裁」的身份，對一千多代表說：「你們代表，今天在這裏……」一部「憲法」就此「順利通過」。

古與今

逢星期一出版

「土生波斯」詞人李珣和他的「海藥本草」

引溪

異域從來不亂常，李波斯強學文章；
假饒折得東堂桂，胡臭薰來也不香。

何、黃兩人的書中都說李珣有詩名，但他的詩卻沒有一首流傳下來。清王士禎「五代詩話」卷四所錄的兩首他的「浣溪沙」、「巫山一段雲」兩首詞；李調元「全五代詩」卷四十六也是錄了他的三首「漁父」，都是詞而不是詩。李珣的詞，在後蜀廣政三年（九四〇）趙崇祚輯的「花間集」中收入三十七首；宋人輯集的「尊前集」中錄了十八首。此外，南宋王灼「碧雞漫志」中還屢次提到他做的許多詞。

李珣撰述「海藥本草」，似與他的漫遊嶺南有很大關係。所謂「海藥」，大多是在那時候經海道從海上由廣州登陸輸入我國的藥物。他在粵時，曾做了兩首「巫山一段雲」的詞：

有客經巫峽，停橈向水湄，楚王曾此夢瑤姬，一夢杳無期。塵暗珠簾捲，香銷翠幄垂，西風回首不勝悲，暮雨灑空祠。

古廟依青嶂，行宮枕碧流，水聲山色鎖妝樓，往事思悠悠。雲雨朝還暮，煙花春復秋，啼猿何必近孤舟，行客自多愁。

這兩首詞是他紀遊長江時，上山遊覽「神女廟」的情形。那時神女廟已很冷落了，與他在書上看到的楚王和神女那段傳說中的艷跡如不相稱。他回到舟中，也沒有「巫娥（神女）入夢」；只有聽到兩岸的啼猿，反而增加了行客的愁思。

他抵嶺南之後，看到許多熱帶的風物，感到特別親切和喜悅，用他的生花妙筆描出南國綺麗的景色。我們可以從他的幾首「南鄉子」中看出來的：

歸路近，扣舷歌，採真珠處水風多。曲岸小橋山月過，煙深鎖，荳蔻花垂千萬朵。

傾綠蟻，泛紅螺，閑邀女伴簇笙歌。避暑信船輕浪裏，閑遊戲，夾岸荔枝紅蘸水。

漁市散，渡船稀，越南雲樹望中微。行客待潮天欲暮，送春浦，愁聽猩猩啼瘴雨。

相見處，晚晴天，刺桐花下越台前。暗裏回眸深屬意，遺雙翠，騎象背人先過水。

山果熟，水花香，家家風景有池塘。木蘭舟上珠簾捲，歌聲遠，椰子酒傾鸚鵡盞。

我們從他的十七首「南鄉子」和五首「定風波」中，可以知道他流連兩廣生活，樂不思蜀，在嶺南逗留了相當長的時間。在幾首「浣溪沙」中，更說出了他倦遊返川，防閑他的羈鞲。有的相逢不勝悵恨，有的並已走散：「相見無言還有恨，幾迴拋卻又思量」、「早為不逢巫峽夢，那堪虛度錦城春」、「無因重見玉樓人」、「紅藕花香到檻頻，可堪閒憶似花人，舊歡如夢絕音塵」，「此情可待成追憶」了。

正由於他在嶺南考察了一個相當長的時間，他看到了「荳蔻」、「荔枝」、「刺桐」等熱帶植物，更看到了從海外輸進的種類繁多的「香藥」（「海藥」），引起他對熱帶植物的愛好，而結果寫成一部以海外傳入的藥物為基本的藥物專書——「海藥本草」。

李珣的「海藥本草」，原書共六卷，由於靖康之亂，汴京淪陷，胡騎薰天，纖素掃地，典籍也多散失。後來南宋政府據「崇文總目」做訪遺書時，很多書目下注云：「闕」；在紹興年間秘省續編「四庫闕書目」中，「海藥本草」赫然著錄於其中。後來，鄭樵作「通志」「藝文略」時加以著錄：「海藥本草六卷李珣撰」；而首先徵引此書者，則為北宋傅肱的「蟹譜」；元祐中，唐慎微撰集「經史證類備急本草」時，採用了其中部分的「海藥」。這給我們探索原書的部分資料，慎微之功實不可沒。

「海藥本草」在紹興時雖重歸秘府，但南宋以後又已散佚不見；其實南宋後李時珍撰「本草綱目」時，他所根據的仍不過是唐慎微的「經史證類本草」而已。這個本「海藥本草」，雖然只有一百二十多種香藥，但是通過這部「本草」，我們可以知道許多藥品的原產地，十之八九是在海外，以稱為「海藥」，名實是很恰當的。

當然，這許多藥物，有些在明以前已經很多不是從海外舶來的了，大都已在我們社會主義人民公社的土地上成長。並且又經過了一千年左右的臨床實驗，其中有很多藥品的療效是十分顯著的。例如：青木香的鎮靜驅風作用，延胡索的鎮痛，通草的利尿，檳榔的驅蟲，琥珀的鎮靜、利尿、止血，阿魏、甘松、乳香、沒藥等能鎮靜，又可鎮痛，胡椒、蓽茇、豐蹋、縮砂、蓽澄茄、丁香等，都可以健胃，海藻、昆布對淋巴腺和甲狀腺的作用，白附子對呼吸道和心、血管的作用，仙茅的強壯作用，蘇合香、龍腦香、薰陸香、安息香等的興奮中樞神經作用等等。如果我們再通過系統的科學研究，進一步提高到現代醫藥水平，公之世界，那末，外國的許多臨床家也要應用我們這些「海藥」時，不是把一千年以前由海外舶上運來的「海藥」，變成由海上運出去的「海藥」了，這才不辜負我們祖先的一番苦心吧！

（註）何光遠在「鑑誡錄」卷四「斥亂常」條說：「賓貢李珣，字德潤，本蜀中土生波斯也。」黃休復在「茅亭客話」卷二「李四郎」條敘李珣的事跡說：「先世波斯人，隨僖宗入蜀……兄珣有詩名。」

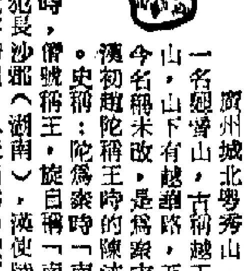
章一山佚事

元吉

浙江的寧海是個台州府屬的一個小縣。有清一代沒有出過翰林，直到末一科，才點了章一山（梫）。章官至學部丞參，久任譯學館監督，名是梫，原為二字。後來自己嫌太俗了，改用這個雅上的字。晚年習字，專寫草書，身體極健，抗戰勝利後才去世，已經年過九十了。據他自己回憶少年時事說：祖居是寧海南鄉的海游鎮，約一里餘，西南通天台縣，天台舍鹽販貨南來，繩屬挑而去，來往日數百人。下則港路通象山石浦鎮。章氏約有千戶，四民俱全。張居有百年之久，他姓則僅有數十戶。同治九年，子試的數十人，生員（秀才）二十餘人，廩生二人，曾點翻譯者一人。聞道光以前書人尚多一倍。地方富足，無水旱災。米每石千六百文，豬每斤五百文，番薯三百文，雞七八百文。作田長工每年七八千文。章氏有一四五十歲人，由小買賣積至二三千元之產，其人寫賬，嘗曰：秀才要不得，如某家從前八月穀如山積，由院中堆至大門口，一子得秀才，穀少了，次子又中秀才，……的好資料，惜其無有矣。章自記未刊行。

越王山與越華樓

翠心



廣州城北粵秀山，一名越秀山，古稱越王山，山下有越華路，至今名稱未改，是為紀念秦末漢初趙佗的陳跡。史稱：陀為秦時的南海龍川令，秦亡時，曾號稱王，旋自稱「南越武帝」，曾出兵犯長沙郡（湖南），漢使陸賈大夫南下說陀，陀卒歸順，入表自稱「蠻夷大長老夫臣陀」。

據說，廣州城北是趙陀所都，所以後人稱為「陀城」。越王山傳為趙陀故宮所在，山上有越王台，今已成陳跡；越華路傳為「越華樓」故址，這個樓也是趙陀所建，當年陸賈大夫就在這裏逗留了相當時間。

前人所謂「百越之君，俛首係頸，委命下吏」，就是說秦始皇征服了兩廣地方。在當時，這一塊地方是被看作「蠻夷」的區域。「南海」就是廣東，「龍川」是粵東沿海部份地區。今天東江還有一個「龍川縣」，可是範圍很小。

趙陀初任龍川縣令，因南海尉任囂病死，他便「取而代之」。不久就割據廣東，自稱南越王。他原是秦朝委任的地方官，卻也是個了不起的人物。所以到了秦亡時候，便乘機獨霸為王，直到漢初時期，他還不承認那個新皇帝，因此也自稱皇帝，還出兵長沙，要爭天下。不過，他只是個頭腦簡單的老粗，漢朝派來的陸賈大夫，卻是個機智而善辯的人才，所以憑三寸不爛之舌，很容易就把他說服了。趙陀可能是當時在廣東地方擁有局部實力的本地人，所以能夠起兵和漢朝對抗；後來降服了，入表稱臣時，又自稱「蠻夷大長」，就是酋領。

漢朝因為「鞭長莫及」，管不到這些邊區地方，事實上趙陀仍然割據為王。據說越王山上的越王台，就是趙陀的所在。同時，陸賈大夫成為越華樓的由來，這些歷史故事，也是值得珍視的。

趙陀的城，在今天廣州的舊城，城北城垣擴展至越王山上，形勢雄壯。直到民國後，市區築路工程進展時，方才把這些城垣逐漸拆去，可是，「大北門」、「小北門」、「大東門」、「小東門」、「大南門」、「西門」等舊名稱，依然存在，市區人民都曉得那裏是什麼地方。

「觀音山」的別名，是因為明朝「廣州指揮使」花英在越王山上建築了一座「觀音閣」，於是以「觀音」為山名。

今天矗立山頭的五層樓，「是廣宋五代南漢」時期的另一南越王劉龑所建。近人撰的楹聯說：「萬千劫危樓尚存，問誰摘斗摩霄，目空今古？五百年故侯安在？使我倚欄看劍，淚灑英雄！」這些事跡，和趙陀的「越王台」是沒有關係的。帝王遺跡，早已把二千年前的「南越」遺跡淹沒殆盡了。

讀史隨筆

清代對太監的管制

寧靜

唐明三代之盛，但人主對於他們仍是非常倚信的，更以宦官可以奉使外出，到軍中去監軍。比較來說，還是清代對於太監管制得最嚴。所以清代沒有宦官之禍，更沒有如明史閹黨傳中那樣的人物。

明代宦官制度的餘習，在清初順治朝尚未完全革除。當時睿親王多爾袞攝政，因為初入中國，故仍不大熟悉滿人的儀禮，所以不敢多倚任宦官。但那些太監明白新朝已非舊朝，多斂容屏息。在前朝那樣倚任宦寺，所謂十三衙門，順治帝即雖用滿臣和太監，但僅御用，倚任宦寺，多局是也。但順治帝懲前明之弊，限制太監的權限，宜不得過四品；非奉差遣，不得出皇城；職司以外，不得干預外事；不得交接外官，不得冒認親屬，不得私置田產。康熙帝即位後，廢除十三衙門，另立內務府，僅派滿洲大臣管理，簡派內務府官員充任。乾隆帝對於太監管制得更嚴，甚至將奏事的太監改去本姓，改姓「秦」、「趙」、「高」三姓。

清代太監是不能擅自出京的，慈禧太后曾派寵信的太監安德海出京，山東巡撫丁寶楨即以祖制為詞，奏准慈安太后，將安就地正法。慈禧想庇護都不可能。

光緒朝，最得慈禧寵信的太監是李蓮英，李雖然權勢炙手可熱，但如和明代的閹人相比，固然還比不上劉瑾、魏忠賢，就連其他若干司禮監太監也比不上。由此可見清宮管制內官的嚴制之嚴了。

人物散記

鄭逸梅

向迪琮於己未歲，自京赴蜀，探省，料入蜀後被土匪擄去，旬月始得釋出，因繪「望雲涉險圖」。

曾農髯作書，什九由農髯捉代筆。人皆知張大千嗜畫，但大千卻自謂生平絕首為書癖。

胡樸安中風後，半身不遂，自署「半邊翁」。

南社有兩口吃者，一柳亞子，一朱鴛雛，期期艾艾，不知所云。

人相賭，雖通百萬羅曹，家溯例言，都數百翁鍋士高自期許，遇故人輒發狂論，多不諧俗。

陳巢南四月二十八日生，適為藥王誕日，因有「吾生同藥王」之句。

李拔可於清甲午登賢書，年只十九。光緒末年宰桃源，政績很好。樊樊山方伯愛其才，撥署上元令，拔可厭迎送之煩，辭不赴命。樊山批牘云：「傲不可長」，拔可因取這四字刻一印佩掛隨身。這印出陳師曾手鐫。

朱古微輯刊唐宋金元詞為「彊邨叢書」，這時他寄居蘇州吳氏聽楓園。

姚鵷雛與朱鴛雛同為松江人，因有「二雛」之號。刊有「二雛餘墨」。姚於小說有「林外史」，朱則寫金瓶梅。

東華三院今晚義演

新馬任冰兒等擔綱演出

【本報訊】東華三院公演粵劇籌款，定今（十六）日下午八時在香港大會堂音樂廳開鑼，各種門券經已暢銷。三院主席、總理及顧問等，將偕同夫人、華民政務司及各機關首長、名流殷商到場欣賞。是夕演出名劇「臥薪嘗膽」，由新馬師曾飾越王，任冰兒飾西施，伍伯……飾……，鄧海楓飾文種，李若呆飾吳王，半日安飾伯嚭，英麗梨飾鄭旦，陳錦棠飾范蠡，鄭碧影客串越后。

慳水！避免進一步制水

目前每日平均每一個人用這麼多水

水務局昨又發出呼籲

每人每日用水勿超六加侖半

否則很快便進一步制水

【本報訊】港府新聞處：在多季期內用水減至最低限度，則供水時間可免再度減少。（十四日）水務局發言人昨日在招待記者會中稱，市民必須減少用水。目前每天每人平均用水八加侖以上。此乃一般家庭洗衣、洗浴、沖廁及烹飪所需之水量。平均數字只係一個統計數字，內有若干人由於須向街喉取水而用水較少，其他人士則因他們能夠貯用而耗水較多。

每人每日所耗用之八加侖，可用以盛滿半品脫之玻璃杯計一百廿八杯。此一平均數究竟是怎樣算出的呢？水務局發言人昨日稱：本港現時每日耗用三千五百萬加侖左右，用於工業及非家庭上之其他用途者估計為九百萬加侖。其餘尚有二千六百萬加侖則由三百二十五萬左右之人口分攤。

他指出：此三百二十五萬人口之數目，並未將許多人住在鄉村區域，非取用自來水而係取用井水及山泉者計在內。他說：目前每日平均每人用水多少，應知道自己每日用水六加侖半為根據而貯水，以供四天應用至下期供水。

他最後說：各人應依照此辦法貯水。只有減少每一人的耗水量，始能避免進一步制水。

掏用水須儲三天，即每人每日用水不應多過六加侖半。若能將耗用量每日減少一加侖半，此省下之水量即等於火油罐容量之三分之一強。

節約食水宣傳畫說明

本地的耗水量，不包括工業和商業用途，目前約每天二千六百萬加侖，或每天每人八加侖。

八加侖水可以裝滿容量半品脫的玻璃杯一百二十八個，或兩個四加侖的大水桶。

目前本地的耗水量已經減低到每天二千一百萬加侖，或每天每人六加侖半。

你能夠使你自己每天少用一個半加侖水嗎？這一節約的數量等於一個大水桶的三分之一。

在現在這段時期內節約用水吧，只有減低你的耗水量，然後才能夠避免明年二月的進一步制水！【港府新聞處稿】

博愛今晚開餐舞會

會上另有慈善選美決賽

博愛醫院慈善餐舞會定今（十六）晚八時在大會堂三樓餐廳舉行。會場同時抽出一元慈善獎券特獎，由大會名譽會長主持。各界名流參加。該院此次舉辦餐舞會，係為籌募經費，入場券及獎券均暢銷，成績不弱。又：意大利航空公司、邵氏影片公司及樂聲新聲兩戲院，於本月八日假座大會堂舉行一項「妖后」慈善選美會，參加競選者廿三位，入圍者十二人，今夕將在餐舞會中舉行決賽，以便選出第一至第五名。第一名及第二名小姐均將獲意大利航空公司免費招待遊歷羅馬一星期，各優勝小姐均得獎品獎金。獎品將於本月十九晚在樂聲戲院「妖后」大會中頒發。

日本女子俱樂部今起派聖誕禮物

【本報訊】香港日本女子俱樂部會長及委員會的委員，……

大會堂今日節目摘要

瑜伽術攝影展覽	演講廳南座	上午九時半至十一時半
六人繪畫攝影聯合展覽	八樓展覽廳	上午十時至下午六時
守抽象派畫展	展覽廳	上午十時至下午六時
香港國際紗龍展覽	博物館	上午十時至下午六時
公地拍賣	演講廳南北座	下午二時半至四時半
進記攝影	大會議室	下午六時至七時
三院演粵劇	音樂廳	下午八時

警察週年大操記趣

禮院之好，與往日「鬧會不同」，熱鬧了觀眾人，警犬均「現眼」，操來有紋有路……

【本報訊】新任時機：一年一度的警察週年大檢閱，昨晨九時三十分在港府大球場舉行。由於人數較少，坐得較為疏落；公眾席則坐滿了紳商及家眷，出席人數比往年多。警察以主人姿態出現，無論對觀眾或步行者，都彬彬有禮：「早晨！先生！停車場在那邊」、「唔該你行埋便啲！」、「與往日「鬧會不同」……

九龍醫院急症室明晨起即予關閉

以伊利沙伯醫院的急症室代之

【本報訊】港府新聞處：九龍醫院急症室，由明（十七）日上午九時起關閉，並以伊利沙伯醫院之急症室代替。

一個信託公司正籌備開業

【本報訊】據悉：一間由本港著名銀行所附屬組織的信託公司，將於明年初在本港出現。

中區坊會今發賑款

鄉議局主席日內遊埠去

洛陽奇俠傳元旦可上映

錦田婦孺醫院今日開幕

五幅公地今日拍賣

影劇界九大姐將訪寶龍酒家

青年知識　談聖誕島

胡楓英

白茵陳綺華五影星
為猜世姐遊戲抽獎

獎地點在工展會場第八街嘉頓公司攤位，歡迎讀者及遊客參觀。

五位影星今天是在百忙中抽出時間為我們主持抽獎的。她們都有幾部新片在拍攝中，或者快要開拍。

白茵、江漢主演的新片「錦繡文件三〇三」，剛剛拍竣，準備於元旦推出。

江漢

廠商會邀高德根
明座談港星貿易

香港中華廠商聯合會為促進港星貿易，明（十七）日正午十二時，召集廠商會各業小組主任，在工展會聯誼廳，邀新加坡中華總商會會長高

曆日
盤式

天津狀元紅酒　山西汾酒　山西白玉酒　北京蓮花白酒　北京青梅酒
四川瀘州大麯酒　湖南洞庭酒　無錫茄皮酒　通化葡萄酒

八成多新生兒未受保障
麻痺症可捲土重來
醫務處昨向家長們發出警告
盼勿使今年年初的努力白費

【本港訊】港府新聞處消息：本年夏季整個期間，本港未見有小兒麻痺症發生；由十月至今，亦僅有一宗出現。惟去年同期，小兒麻痺症之數目則有二百六十九宗，死者四十一人。再前一年，該症之數目為一百一十九宗，死者廿八人。上述各項數字顯示一九六三年五月所推行之預防小兒麻痺症免疫運動之成績。

醫務衞生處發言人請家有兒童之母親，請其注意利用今後六日──即由今（十六）日（星期一）至廿一日（星期六）──各母嬰健康院所提供之便利，使其女子獲得免疫之機會。

本年五月領用小兒麻痺症口服疫苗第一劑之兒童共有五十萬零三百八十七人，亦即佔預防小兒麻痺症運動之對象（年在三個月至五歲間之五十萬四千名兒童）的百分之八十五。至於繼續領用第二劑之兒童，則有四十三萬零三百五十八人。

醫務衞生處發言人繼請凡有子女在去年十二月一日與今年八月卅一日間出生之母親響應該處的防疫工作。他促請大家注意本年之防疫成績，尤其五月至十月間從未有小兒麻痺症出現之情形，因照常情而言，該段期間應為該症最流行之時間。

發言人謂：「如非防疫運動之顯著成功，則無人能知該症之數目有多少；惟無論如何，今年之結果至為令人滿意。」

發言人又提及目前之情形。在一九五八年一月與一九六二年十一月間出生之全部兒童（前者在推行免疫運動期間約為五歲，後者則為三個月大）既已獲得免疫，自應轉而注意較幼之兒童，亦即在推行免疫運動時仍未足三個月大者，或在推行免疫運動後方行出生者。

為較幼兒童辦理免疫之辦法，即為每月在全港各母嬰健康院均有一個星期推行免疫運動。此等運動常經由報紙廣告、電台廣播及由母嬰健康院散發之消息廣為宣傳。

在上（十一）月舉行之免疫運動週，其時間係由九月九日起至十四日止，受第一服免疫劑之兒童計共六萬九千九百四十七人。此等兒童即係在去年十二月一日至今年七月卅一日間出生者；惟迄十一月十六日，領用第一服免疫劑者僅有一萬七千七百八十九人，僅佔總數百分之廿五。在第一服與第二服相隔兩個月之間，曾接受第一服而到期接受第二服之一二、〇八四名兒童中，經已完全獲得預防保障者僅八、七〇二名，佔接受第一服者的百分之七十一點八。此數字顯示出：未獲充份保障的兒童達六萬一千餘人之多，即佔新生兒百分之八十以上。

預防週今日再開始
做父母者莫忘責任
並須緊記要服食兩次始獲保障

該發言人稱：上述事實及數字指出：「我們的運動在迅速失敗中。」

「本年一月至三月間本港所推進之運動，結果未嘗將小兒麻痺症消除──我們只將之抑制而已。此種可致人於殘廢以至死亡的疾病仍然潛伏着，如我們不加防範或防範疏懈，立即便會捲土重來。

「除非我們保護新生兒童一如其兄姊一樣接受同等保障，否則此項病症勢必再度發生，其勢將來如再發生時，可能較前更為兇猛。」

發言人接着說：「下次預防小兒麻痺症口服劑運動週，將由十二月十六日（星期一）起至同月廿一日（星期六）止，在本港各母嬰健康院舉行。如所週知，口服劑係免費供應，安全而有效。為人父母者，實有責任攜帶子女前往接受此項重要之預防劑。凡在一九六二年十二月一日至一九六三年八月三十一日之間出世之兒童而未嘗接受第一服者，十二月便到期接受此預防劑。

須予緊記者：「此種預防口服劑一共兩服，須於兩個月之距離期間服用，只有這樣才可完全收保障之效。是故在本年十月間曾接受第一服之兒童，此時應再來服用第二服。」

發言人最後指出：凡在一九六三年九月服用第一服而尚未服第二服者，仍可於本月內接受第二服，雖然稍遲，但仍未為晚也。故請從速接受此項保障。

天氣
東風，吹拂微至和緩。日間初時微雲，稍後時間轉有陽光。

聖誕假赴澳者衆
港澳輪客票售罄

【本報訊】一般人士將趁廿五日及廿六日一連兩天的聖誕節假期前往澳門遊覽。據悉：「德星」輪廿六日下午六時半由澳門返港之一班船票，經被訂購一空。又該輪將廿七日晨十時由澳返港之一班船提前改於該日凌晨四時開航返港。

港貨銷路穩
前途仍樂觀
祁運活返港有此表示

【本報訊】香港政府駐倫敦辦事處主任祁運活，昨日下午四時四十分乘英航班機返港述職，廠商會名譽會長余達之、曾之英，會董甄文亮、菲重文、黃桂及余富倫、朱觀信、黎鵬宇、羅洪興，工商署代署長蘇比等親往機場迎接。祁氏下機後稱：港貨銷路目前形勢甚穩定，銷量日漸增加，前途仍屬樂觀。

他在港約逗留一週，將於廿二日返英。

本報特稿

八十年前巴閉一時
停業拆建之鹿角酒店

繼南屏酒店之後，中區又有一家「老牌酒店」因拆建而停業，此即歷史更為悠久的鹿角酒店。鹿角位於大道中一四八A、一四八B和一五〇號，年來樓下全部出租，開設金店，酒店部分由二樓至五樓。別以為五樓太矮，早在八十年前，那已是了不起的高度了。

孔季修是創辦人

原來鹿角酒店不僅古老，在當年還是第一流的，最初的創辦人是廣州鹽商孔季修。孔氏腰纏萬貫，自不必說，其人更好附庸風雅，家藏古籍、古畫、古錢甚豐。據說單為萬葉古錢，已化去三十萬兩銀子，曾建一樓名「清淑齋」以收藏古錢，這批錢鈔，一度運往倫敦展覽，故國際間亦聞其名。

中環鹿角酒店前身，本是孔季修的海角公館。孔氏寓所繁多，他本人也不常住在這裏，只因交遊廣闊，公館主要作為招待親朋之用；後來因商旅往來漸多，港島又沒有像樣的旅館，孔季修始決定將公館改革為鹿角酒店。

「鹿角」所以得名

談到鹿角酒店之得名，也是很有趣的。因孔氏愛藏古物珍玩，兼及鹿角，以多種鹿角釘掛牆上，作為裝飾；待寓所改革時，他很自然便想到「鹿角」的名稱了。他的酒店門口也飾以鹿角一副，直至兩週前酒店停業，鹿角仍然高踞。

三易其主　一度大修

孔季修創辦鹿角酒店時，大約為八十多年前，後來家道衰敗，便將酒店出頂，承受人為本地富商金老三；金老三以無利可圖，乃轉頂於商人黃允安，一八九五年二月，本港「華字日報」有一段廣告說：「本酒店於光緒二十一年正月初七日與黃允安承受全盤傢俬雜物，即日交易清楚，加用「華盛」二字經營。」可見黃允安又轉讓與「華盛」。至一九〇二年，鹿角一度大修，添上電梯裝置，故大門口至今仍刻有「一九〇二」字樣。從大修到今年，不覺亦有六十餘年了。

當年備極豪華

鹿角酒店當年的豪華，我們也可以從一八九五年二月的「華字日報」廣告上窺見一、二。廣告原文曰：「本酒店裝修油飾鋪陳煥然一新，時式煤氣燈光艷奪目，餐樓、書樓、波樓、住房擺設精雅，式式齊備，倘有上等洋廚數名，精製大餐小食，皆雙潔可口，店內所用洋人司事使喚等均殷勤週到，中西人士一律優待。」此外，附列食住價目如下：「住房包三餐，每日三元，有女眷加二元，隨從人收一毫，晚月每客七十五元，早餐五毫，小食七毫半，大餐一元。」

幾件有趣的事情

廣告還告訴我們幾點有趣的事情，第一，當年的鹿角酒店竟無電燈，以煤氣燈照明；第二，酒店不僅由洋人司事，還用洋人做廚師，大概香港華人那時還不會煮西菜；第三，當年住酒店的人還帶有僕從，酒店收費一行最特之；第四，當年的酒店竟有「晚月」，今日之大酒店都無此種設備。

鹿角酒店數易其主，而生意始終不錯，相信收費公道是原因之一，當年三元房錢，與其實力，並非今天六十元可辦，另一原因，是洋人不慣往淨派酒店，而旅客住慣較差的海旁客棧。及後，鹿角酒店又碰到香港大酒店、半島酒店等高間數微的對手，連洋客也被搶去，業務更加衰落。

「時租」論價是其首創

太平洋戰爭後，鹿角變得殘舊不堪，雖勉強營業，收費已向海旁客棧看齊。數年前，這家「老爺酒店」索性翻新，你道是什麼？原來該店竟爭先推出「時租房」，以每鐘一元論值，從第一流酒店而淪為時租酒店，飽歷滄桑！

兩周前，鹿角停業，搬出一批古物，包括鐵式的床、膨鐵精細的房板和小巧玲瓏的電梯、鹿角等等，幾乎每一件用品都有資格入歷史博物館的。

端木惠

道友追龍
判監一月

【本報訊】北角健康西街警員住眷宿舍大廈建築地盤二樓一間房，被一白粉道人利用為「追龍」之所，銅鑼灣區警署掃毒隊人員偵悉此事，於本月十二日前往該處搜查，發現一男子在二樓一間房內一木架上吸食海洛英，當場檢獲海洛英及巴比通共五包，另錫箔紙等物。該男子被拘返警署，隱名馬進，三十四歲，泥水匠，住上述建築地盤內。前日在銅鑼灣裁判署被提堂，被告前曾犯同樣案一次，此次被判入獄一月。

中區地價寸金尺土
新建大廈租金續漲
租約雖苛刻寫字樓仍供不應求

【本報訊】中區地價逐日高升，新建之大廈租金亦直線上升。由於地價昂貴，租金隨之而昂貴。據悉，中區大道中某大廈，現只在拆卸改建中，但已有不少商號向該大廈之外籍業主洽租，該外籍業主當初要求樓下租金每方呎每月卅元，某外國公司認為不貴，方欲與之訂立合約，不料該外籍業主竟要求先行付租金兩年，以每方呎每月租金卅元計，一千方呎則為三萬元，兩年之租金則為七十二萬元。該外國公司以所索過奢，遂中止訂租。由此一點可見中區樓下之租金之苛求矣。

又中區某大廈現正在建築中，距離完成尚有一年半載之時間，但每日到接洽欲租寫字樓者，絡繹不絕。預約租用寫字樓之合約，規定每方呎每月暫定租金三元，如大廈建成後，則照中區普通租值再行規定。就是說，如時值每方呎月租四元，則照四元計算；假如時值四元降至二元半，則仍照三元計算。即每月每方呎租金三元之數已確定，有多無少。此外並須預繳租金若干個月，如大廈完成入伙後不依約租用者，則預繳之租金例不發還。條件雖如此之苛，但樓上各寫字樓均已預租一空。

昨車禍多宗
十餘人受傷
撞樹　撞車　撞人

【本報訊】昨日中午十二時三十分，沙田火炭橋附近，有一輛由九龍開往沙田的私家車HK二〇二X號，撞向路旁大樹，車頭毀壞，車上五人受傷。傷者為：馮玲，四十歲，女；阮少英，十六歲，女；阮潔英，十八歲，女；陳珠，三十歲，女；黃潔英，三十歲，女。

下午三時許，在彩虹道上，有一輛的士HK四一X六號，車頭撞向一輛貨車AE五X四八號的屁股，兩車略受損毀，貨車上之人受驚傷。傷者為：麥仔，三十四歲；譚英傑，三十歲；譚立，二十二歲，均男性，乘客僅受虛驚。

下午三時，有二十一歲男子林永群，在鄧政大廈附近被貨車輾傷；七時，又有老婦陳英，七十歲，在吉直街被電車撞傷。

又，昨午二時許，港島有兩人被車撞傷，一為女童曹亞女，五歲，她在聯發街口被撞；一為老婦李好，七十二歲，在大道東防衛附近被撞傷。

李叔法前日在台北「地方法院」被判死刑後，仍作「定過拾油」狀，面露笑容。

彩虹村大廉屋接受入住申請
數額無多　明春入伙
僅限八口之家申請廿三日截止

【本報訊】九龍彩虹邨有大型廉租樓宇出租，約於明年三月間可以入伙，月租由七十一元至九十元，有意入住者，可即去函香港屋宇建設委員會申請。申請函件最遲要在下星期一（廿三日）下午五時前寄達或交遞。

香港屋宇建設委員會發出通告，九龍彩虹邨數幢有限之能供多人居住大型樓宇，將可於一九六四年三月間入伙，每層月租連差餉自七十一元至九十元不等。申請人舉家人數不得少於八名，又全家每月總入息應在四百元至七百元間。

申請辦法需由每一家之戶主用郵寄方式申請，只需在一張白紙上列出戶主姓名、通訊處及身份證號碼，此外無需寫任何事項，於一九六三年十二月廿三日下午五時前交遞九龍彩虹邨金碧樓辦事處屋宇事務經理（C．H．8）收。

該委員會將舉行抽籤，中籤者，將由該會在一九六四年五月一日前通知前來辦事處填報其他詳細事項。同一戶主寄入兩封或多封申請書者，將不被考慮。又，前已申請入住該邨之申請人，此次不能申請。鑒於申請人數目龐大，該會將不能向各申請者一一答覆，此後如有來函詢問亦不能答。

的士司機
被客毆傷

【本報訊】金邊的士司機阮X勳（卅五歲），昨晚九時在上海街接了三個外省籍男子，當車駛至山東街與花園街交界處，三人指他這樣行車行遠了路，發生爭吵。結果，阮頭部受傷，入醫院敷藥。

蘇屋村中
飛仔生事

【本報訊】住深水埗蘇屋村紫蘭樓之青年李X華（十六歲），昨日下午五時與一班朋友在附近照相。路經該處的兩名飛仔，指李某揶揄他們之故，發生口角，一糾纏中，李被打傷頭部。

港大聘英文講師
男女性待遇不同

【本報訊】香港大學註冊主任馬歇發出佈告稱，香港大學現擬聘用一位臨時英文講師，任期由明年一月一日起至同年五月卅一日，即共五個月。待遇方面，男性與女性不同，男性年薪二千一百五十英鎊，女性年薪一千六百英鎊。申請人必須持有英國大學優等及格文憑或同等學歷，如申請人對教授十八世紀及二十世紀文學有興趣者，將獲優先錄用；但申請人如有其他特別經驗者，亦將予以考慮。又，有意申請者，可於本月二十日或該日以前將申請書連同文憑及介紹書兩份寄交港大註冊主任。

船未泊定上岸
心急男子墮海

【本報訊】昨晨七時許，灣仔杜老誌碼頭發生一宗墮海事件，一名渡海乘客在船泊碼頭之際，不待搭好跳板，竟先行躍往碼頭，由於距離過遠，力不從心，遂至墮下海中，碼頭中人見發生意外，忙即鳴笛示警，並由水手下海將他救起，並召十字車到場將之送院急救。

咸田小販被掃蕩
盼當局發還貨物

【本報訊】聯合國香港協會觀塘區咸田村小販委員會，昨在該協會舉行記者招待會。小販代表說：「我們在咸田對面山邊擺賣，時間有的三年、五年，有的十年八年不等，上（十一）月卅日晨，突有十人到來，用了兩輛貨車，將我們攤位的貨物搬走，價值由五十至一百餘元。後來曾向有關方面請求把那批貨物全部發還，以免血本無歸，惟迄今尚無結果。」他們又說：「我們的貨物被搬走之後，為了生活問題，只得向人借錢買貨開檔。」

市局籲請居民保持房屋清潔
遍貼彩色漫畫招紙

【本報訊】最近市政局又向居民呼籲保持房屋清潔，消除病蟲，並貼出彩色的漫畫招紙，加強宣傳。此項宣傳招紙，係用七彩印刷，已在各處張貼，上有漫畫，有人正在打掃房屋，並有「平安小姐」的標語及寫着「房屋清潔、祠灑消除」八個大字。

由於水荒關係，當局對於洗太平地雖不若以前的嚴格，但仍按期派員至每一層樓宇作清潔檢查，希望居民不要因水荒而忽略房屋清潔，應利用洗過衣服的水洗抹地板和傢具，尤其廚房更須不要堆積廢物，以免蟑螂鼠繁殖；注意水渠及渠口，勿使閉塞積污，每家必須設置垃圾桶，並須經常蓋好，勿使垃圾外露，招惹蟲鼠蒼蠅。

春風牌　芙蓉牌

各種毛毯

顏色鮮艷　織造緊密　柔軟溫暖

中國紡織品進出口公司天津分公司經營

地址：天津和平區大沽中路114號　電報掛號：CNINATEX Tientsin

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181

2201B

工藝品展覽

出展　地點：弥敦道二四一至二四三號三樓
　　　時間：每日上午十一時至晚間九時半

展覽期間
工藝品及玩具
一律八至九折優待

最佳聖誕禮物

巧奪天工　歡迎欣賞
展品價值百萬元

裕華國貨

法國商品展覽啓事

法國駐港商務專員艾德德（昨日廣告漏列「艾」字，特此更正）稱：在本港出售之法國商品，種類極多。以消費品一項言之，本港商店內備有法國製之絲、毛、尼龍製品，女裝，男鞋，女鞋，手袋，玻璃物，香水，化粧品，眼鏡架及眼鏡，飾物，酒類等等。

胡鳳英　易惠貞　黃麗屏　李安瑞　鄧飛蝶　蔡妙顏　蔡寶鳳　何錦玲　鍾燕屏　秦麗嬋　王燕玲　高紹屏

姓名：

地址：

白茵陳綺華五影星 為猜世姐遊戲抽獎

今下午三時半在嘉頓攤位舉行

新聯影星白茵、陳綺華、上官筠慧、梁慧文、江漢，將於今天下午應邀到工展會場，爲「猜世姐」遊戲主持抽獎。

「猜世姐」遊戲，由嘉頓公司與本報工展特刊合辦，共收到來件七千八百二十二封，其中答案錯誤者僅二百餘封，全部猜中者佔絕大多數。此遊戲獎額一百一十名，將於今天請影星在全部答對之卷中抽出，然後再抽首、二、三獎。

影星抽獎定今天下午三時半公開舉行，抽獎地點在工展會場第八街嘉頓公司攤位，歡迎讀者及遊客參觀。

五位影星今天是在百忙中抽出時間爲我們主持抽獎的。她們都有幾部新片在拍攝中，或者快要開拍。

白茵、江漢主演的新片「秘密文件三〇三」，剛剛拍完，準備於元旦推出。

上官筠慧、白茵、梁慧文合作的彩色寬銀幕粵語片「兒女英雄」，正在加緊拍攝，相信不久將可與觀衆見面。

陳綺華主演的「皆大歡喜」，於月前上映，大爲收得。她再接再厲，由她擔綱的新片「鄉巷」、「女司機」即將開鏡。爲表演逼真起見，她已開始學駕駛汽車。

被拍友選爲「最合作的女星」的梁慧文，亦將挑大樑，她主演的新片「馬陵道」正在拍攝中，這是一部彩色寬銀幕古裝粵語片（宕）。

白茵

陳綺華

上官筠慧

梁慧文

江漢

廣場今晚大放煙花

今天二次幸運日各攤位賣平嘢

工展會今晚七時半在大會廣場大放煙花。本港廣萬隆煙花爆竹廠經理陳識堂將該廠出品煙花二十餘種，供應與工展會燃放。今晚在工展會場固然可以看見，各區居民在高樓亦將看到煙花景色。

工展會今日舉行第二次幸運日。購票入場觀衆，每人發給幸運號碼一紙，明日抽獎。如獲首、二、三獎，各得大昌洋行倫天樂送出的發達錶一隻，四至十獎各得南順公司禮物一份，十一至十五獎各得百利餅乾公司禮物一份。

同時，今日各參展攤位將舉行廉價優待顧客一天。遊客既可得幸運獎，又可購廉價貨品，誠一舉兩得。

今日參加廉價的攤位有：第七街百利餅乾公司推出四款特價餅乾（平日收回原價）：㊀牛碌庄扇形餅（原價八毫）減沽五毫，㊁牛碌庄（原價九毫）減沽五毫，㊂牛碌庄細牙匯餅（原價八毫）減沽五毫，㊃牛碌庄珍珠餅（原價八毫）減沽五毫。第九街昌發食品廠：㊀凡購糖油滿二元五角以上，除按[illegible]外，另[illegible]贈送醬油一瓶；㊁購醬品一律九折。

贈送豉油一支，除特價外，另送特製美味豉油一個；其他各類醬品均特價六折（蠔油、辣椒醬、茄汁、喼汁）發售，保證供應。第九街百吉奶麵公司攤位：在該攤位購麵品，一律九折。第十街萬昌醬園出品多種補品「三寶」，廉價優待：金波蛋強身百補膏售價一百六十元，特價一百元；康樂九原價十二元，特價六元；參茸蜜梨膏，定價五元，特價三元。工展期內，門市亦照特價出售，工展期滿則收回原價。

廣展特刊

泰客屬華僑觀展團 一行十五人昨抵港

泰國華僑客屬總會觀光團一行十五人，由團長黃友鑾率領，昨日下午一時半乘班機抵港。工展會海外聯絡部部長莊重文、宣傳部代表郭英材、總務部長顏文亮等到機場歡接。該團今日下午四時到工展會參觀，與工展會各首腦會面，工展會正副會長黃[illegible]及各部部長將設茶點招待，並引導參觀。

該團團員：團長黃友鑾，副團長羅從盛，秘書陳志達，顧問饒景添、黃紹華，財政巫雄新，交際彭來興，團員丘[illegible]、陳瑞珍、[illegible]、李立慶。

昨日入場人數

78580

點睛認「鱷姐」有獎

本報與鱷魚恤衫廠合辦

「這是誰的眼睛？」十二位鱷魚小姐，她們掩住了大半截臉，僅露出十二雙眼睛，然後向我們讀者提出這樣的問題。爲了方便讀者參加這項遊戲，我們介紹大家認識十二位鱷姐的名字，同時列出她們的半身照片，作爲貼士。

點睛有獎遊戲

參加辦法

㊀參加「點睛」遊戲者，請將十二位鱷姐的名字分別填在十二雙眼睛旁的空格中，剪寄軒尼詩道三四二號大公報，信封寫明「工展特刊點睛遊戲」，並請將本遊戲的「眼睛」版頭貼於信封。

㊁鱷姐眼睛及半身照片，於本月十六日、十七日、十八日刊出，二十日截止收件，二十三日在本版揭曉，及公佈得獎者姓名。

㊂獎額一百一十三名，如答中者超過此數，則由抽籤決定，各獎名次，再由一百一十三名中抽出。

㊃各名獎品如下：

首獎（一名）：禮券一百元，特麗鋼恤一件，特麗涼恤一件，鱷魚襪六對，金鱷魚六條，呔針六顆。

二獎（一名）：禮券五十元，特麗涼恤一件，鱷魚襪三對，金鱷魚三條，呔針三顆。

三獎（一名）：禮券三十元，特麗涼恤一件，鱷魚襪一對，金鱷魚一條。

安慰獎（十名）：每名鱷魚三六九恤一件，金鱷魚一條，鱷魚襪一對，呔針一顆。

入圍獎（一百名）：每名鱷魚襪一對，呔針一顆，金鱷魚一條。

南國粵劇團好戲 明到工展會演出

工展會宣傳部邀得南國粵劇團，明（十七）日下午八時到工展會場表演台演出三場粵劇。三齣短劇，均是該劇團首本好劇，由該劇團主要演員李覺、溫雯、梅芷、何少明、歐陽德、劉[illegible]、陳東、梁麗琦、梁明等主演。

第一齣是「柳毅傳書」之「龍女牧羊」，梅芷飾龍女、李覺飾柳毅、何少明飾[illegible]、歐陽德飾龍叔、[illegible]飾小龍；第二齣爲「三鳳爭雄」之「戲鳳」，由劉[illegible]飾官光、梁[illegible]飾演陳東[illegible]；第三齣爲「西施」之訪豔，由李覺飾范蠡、溫雯飾西施、何少明飾文種、梁[illegible]飾東施。南國劇團經理[illegible]編劇，由南國音樂社拍和。

上圖（右起）李覺、溫雯、梅芷。

廠商會邀高德根 明座談港星貿易

各行業亦可派代表參加

香港中華廠商聯合會爲促進港星貿易，明（十七）日正午十二時，召集廠商會各業小組主任，在工展會聯誼廳，邀新加坡中華總商會會長高德根及各屬專事座談。歡迎本港各行業派出代表參加。欲參加者可於今日向工展會場海外聯絡部報名，或致電六六三三七〇。

服裝表演有期

二十小姐週四顯新裝

服裝表演已準備於十九日晚上七時卅分作第一次演出。大會表演台前的表演天棚，使用碼積木式方台，可砌成T型或工字型，亦可砌成一字型。表演台面所舖者，全部由保美膠板公司送贈；後台的屏風化粧室，由益豐搪瓷廠[illegible]製造；台上及台口遍懸宮燈，由東[illegible]塑膠廠借用佈置。

參加演出的廠號，除代表中華廠商會的廠商小姐外，報名參加的廠有：馬百良藥廠「七厘散小姐」、白花油藥廠「白花小姐」、東[illegible]塑膠廠「宮燈小姐」、鱷魚恤有限公司「鱷魚小姐」、南順有限公司「刀嘜生油小姐」、寶源實業公司「寶源小姐」、國際製衣廠「國際小姐」、淘化大同「金標醬油小姐」、美安製衣廠「美安服裝小姐」、香港味力[illegible]「味力小姐」、飛士發其公司「飛士小姐」、利民膠製品廠「利民小姐」、振興糖果餅乾有限公司「芬蘭可可小姐」、蜜蜂糖公司「蜜蜂小姐」、惠民膠廠「惠民小姐」、中南布廠「中南小姐」、橘花仙館「橘花小姐」、先施化粧品有限公司「雪花膏小姐」、保美實業公司「保美小姐」、伊人恤衫廠「伊人小姐」。

二十位小姐定十七日綵排演習。

香港的塑膠業

工展會康樂部部長　楊仕樞

新穎油漆兩到塑膠產品，在工展會每一角落，可以說沒有一處能夠擺脫塑膠的成份。

塑膠原料種類繁多，本港塑膠製品界所付出精神與物質的代價是無可估計的，科學上的種種創造，軟硬塑膠的化合，各國顏料的調配，設計製模的精密，成是史無前例的複雜，爲了適應各類工業，配合多種工業的變化，塑膠界便受到了時代車輪的推進而走向前頭，吾人製作出來七彩繽紛的塑膠花，已經遍插了每一個香港人的家庭，甚至遍插到全世界人的家庭，美國和英國國家的花園。很多都出不出花朵的地方，都由香港的塑膠花填補了缺憾。塑膠工業在香港能夠在短促的時間高據第二大工業的地位，除靠優良的機械外，還要靠有原料、顏色的調配；

很多類塑膠製品，極多的人力與精細的手工，如此巧的兒童玩具，宮燈和時速到三分之二，人力有一來，不僅對社會經濟的繁榮有[illegible]，更直接解決了若干人生活，對香港廣大工人與本業的參與的關係。工展會本業的創造與成就，是工展會最大目的，表揚特別是聯絡塑膠界的相互切磋與研究，界人士精誠合作，以便大與擴展的範圍，可供比較內行一點，插花藝術來介紹，比賽部長品，也是一個有力的塑膠人傳，希望對大會增加一番熱鬧。從本屆工展會，可以測驗到香港人對本業發生極大的好感，種種感情是其有數的人和值得推崇，也是吾人期望的成份，其有數的努力與創造與貢獻的一步[illegible]。

寶寶油幸運獎券

今由馮寶寶抽獎

工展會寶寶油攤位旺丁旺財。該攤位在本屆工展期內，贈送寶寶潤膚膏、寶寶擦[illegible]、寶寶[illegible]、公衆假期表、科學人像之外，還有幸運獎券。第一期抽獎今日下午六時半，在會場內由馮寶寶親自抽獎，頭獎精工錶、二獎原子粒收音機、三獎攝影機，四獎至十獎均爲名貴獎品。凡持有第一期寶寶油幸運獎券的用戶，如抽出號碼核對無訛，當即發給獎品。

參展日記

十二月十五日

轉眼又到星期日。這個排在一週結束之間，又一週開始之日子，俗語係得人鍾意者，做細路讀書嘅，個心就已經飛，悠悠乎三四十年前之事矣。現在想起來，仍然清清楚楚，又甜蜜，又留戀，又可笑，又感慨，大概這就是「百感交雜」，相信係到了我這樣年紀之人才會嘗到者。

上了年紀，事業有了相當基礎，對星期日一樣有好感，因爲平時我日日嘅嘅，子女已經返學，晚晚返翻後同家，他們又已睡覺，如果不是有星期日假期，大家共聚區享受一下天倫之樂，子女真係唔記得老父係乜嘢樣都有份。

想吓想吓，有多少傷感。銀紙身外物而已，但爲了銀紙，就日夜顛顛撲撲，追追逐逐，連家庭情趣都冇咗，你話幾無謂。講番我都係欣賞甄文亮之計劃，[illegible]幾百呎之居住，多啲時間在家，始心滿意足。

心煩怕聽叫「豬公」

·朱　陶·

[illegible]

（景灣大廈廣告）

灣仔台山道及大坑道士高灣西村

（公園對面地段）

景灣大廈

分層出售　分五年付款

打樁快完

設計新穎　四廳大井起　適合大小家庭　地下可作商店

999

南海公司　香港文咸西街36號　電話：43596.44186

灣仔軒尼詩道大廈中28號　電話：29421.29422

振興置業有限公司　電話：22043.32510

本大廈地盤電話：71433

買中國名酒送精美日曆

購下列各款名酒，滿十元者贈送托盤式鐵牌日曆一個，送完即止。

天津玫瑰酒　山西汾酒　山西竹葉青　北京蓮花白酒　北京香檳酒　北京桂花陳酒　貴州茅台酒　桂林三花酒　九江雙蒸酒　九江糯米酒　九龍紹興酒　佛山玉冰燒酒　小欖菊花酒　小欖老紅酒　汕頭糯米酒　汕頭美女酒　汕頭高粱紅酒　福建四半酒　武漢碧綠酒　武漢黃酒　陝西西鳳酒

四川瀘州大麯酒　湖南洞庭酒　熊岳蘋果酒　通化葡萄酒　張裕味美思酒　張裕紅葡萄酒　張裕白葡萄酒　北京白葡萄酒　紹興香雪酒　紹興善釀酒　江西香美酒　上海金橘燒酒　上海綠豆燒酒　雙溝大麯酒　東北凌川白酒　北京山楂酒　山西竹葉青酒　天津玫瑰露酒　天津五加皮酒　天津高粱酒　天津桂花露酒

香港九龍各酒莊、國貨、食品公司均有代售

印尼商續購針織機
最近成交兩百台及部分零件
一部零件由廠家按規格製造

【本報訊】最近印尼商人向港訂去針織機兩百台，並向廠家訂入一部分針織機和織布機零件。此外，印尼商人另訂一部分曲輪、車軸和其他的工作母機零件，還訂一部分工模。這是最近以來，印尼商向港訂購機器及零件比較多的一次。

據機器商說，印尼商人此次向港訂購機器所用的外匯，有大部分是政府外匯，另有一部分是商人的自備外匯。他們訂購的機器零件，有一部分指定尺碼及式樣，由此間機器廠製造，另有一部分則購買現貨。他們購到的現貨，業已付船，指定規格的一部分貨物，廠家正在製造中，預料下月份便可製好付去。

據商人說，今年以來印尼商人向港購買紡織機比往年多。前些時曾購買了較多的織布機，近來購買織布機疏些，轉而購買針織機。過去印尼商人也有訂購工模和紡織機零件，但訂購工作母機零件甚疏。從印尼商訂購的機器和零件看來，可見印尼工業需要的機器和零件品種，近來已比前擴大。因此，港商認爲，機器及零件銷往印尼，在品種方面仍將有擴大可能。

據廠家說，最近錫蘭、緬甸、新西蘭商人亦有向港廠訂購機器，而所訂機種亦比較複雜，計有車床、鉋床、鑽床、膠品製造機、針織機、小型離心機等。但批購每種貨類數目有限，故生意額不像印尼之大。只有錫蘭商人訂貨較爲大批，而且比較集中訂購膠品製造機，已經訂成的以零點七五安士機爲多，另有三、四安士機。錫蘭商又擬訂購比較大型的十二安士膠機，這個生意目前正在磋商中，並有成交可能。

據廠家說，錫蘭有一家膠廠正擬擴大規模，並擬製造大型膠器皿，需要較大型機器應用。錫蘭廠家初擬向日本訂購機器應用，後因日本貨價較高，故轉向港廠來接洽。

中近東來單較多
織襪廠生意頗蓬勃
一般接至明年三月訂單
本地百貨商訂貨仍將增加

【本報訊】此間織襪廠商已接至明年三月份貨物訂單，有個別的大型廠已開始接納四月份訂貨。可見，廠家最近接成的訂單，又比前增加了。

最近織襪廠接成的訂單，來自非洲、中近東和東南亞均有，其中非洲和中近東商人最近落單有較顯著增加。東南亞商人向港廠訂成的襪子雖然比前稍增，但前些時向港訂貨幾乎停頓，因此近來訂貨比較往年同期還相差很遠。至於蘇聯、東德、捷克、波蘭、匈牙利等國商人，近來向港廠落單比較顯了。由於蘇聯等國商人過往向日本廠訂購襪子較多，現在日本廠接成的訂貨已交付了，蘇聯等國商人是否又轉向日本廠訂貨，以致向港廠落單也有較大增加？此間廠家尚未知曉。

近因天氣轉寒，襪子銷路稍佳，本港百貨商向襪廠訂貨也有較大增加。每年進入冬天以後，直至農曆元旦前後的一段時期，是襪子銷路暢旺時期，預料今年情況亦大致如此，故往後百貨商向廠家訂貨仍將增加。因此，今後直至農曆年底時期，織襪廠得要加工趕貨，甚至直至明年三、四月份期內，工廠仍有比較充分的訂單可做。往年這個時期，該業工廠只能開始接納明年二月份訂單，顯然今年接進的遠期訂單比較多。

據廠家說，遠洋商人向港廠訂購襪子，過去要到三月份後才轉入淡季，把訂單製好之後便轉入淡季。是今年此時襪廠已接至明年三月份訂單了，如果遠洋商今年落單不很前轉趨，廠家往後仍將接到不少訂單，故預料明年的淡季也將可能延遲到臨。

童裝衣服 近頗搶手

【又訊】上海男、女童燈芯絨西褲和工人褲近到一批，均以格子燈芯絨製成，花色新，來貨甚爲搶手。

近日運到的一批上海男、女童格子燈芯絨西褲和工人褲，花色新穎，顏色調配得鮮艷，有紅黑、綠黑、藍黑和黃黑等。格子燈芯絨西褲，是橡筋頭的，小孩子穿着甚感方便。由四歲至七、八歲穿的尺碼均很齊備。格子燈芯絨工人褲，尺碼可供三歲至六歲的小童穿着。

又幾次斷市的上海鯨牌小童綿毛衣和肩背中童、男裝春秋彈力背心及內衣，近日恢復有新貨運到，此間零售商人聞訊，立即踴行批購，故這批來貨亦已成出大部分。

零售商落場
毛冷批銷復活躍
英貨與上海貨成交較多

【本報訊】最近數天，零售商人批購仍多，毛冷大體成交活躍，市價多成定。

據毛冷商人說，入秋以來，毛冷門市生意甚爲不錯，銷量約比去年同期稍爲好些，因而最近數天來，毛冷零售商人補貨仍很活躍，近日補入的以英國粗條毛冷、幼條毛冷及上海粗條毛冷等爲多，日本毛冷因各家商號手上仍有一定的存貨，故補貨則較少。

同一消息來源說，近日此間洋行雖係由英國毛冷訂貨船上湧，但因現在落單，貨物均不能趕到今冬應市，據商人對訂貨均無考慮。雖然說英國毛冷訂價報商，但此間市價仍多較定，倘無力扳升，例如英國蜂巢粗條毛冷原包計每磅多成十三元左右，散拆每包成十三元五毫。英國適行牌子冷球每磅約成十八元。上海粗、幼條毛冷成價仍堅穩。

國產各牌子男、女裝仿毛內衣、仿毛內褲等，經本地零售商人一度扯購後，此間存底已轉疏，個別牌子貨已告斷碼了。

澳門輸出貨 上月再減縮

【本報訊】澳門消息：澳門對外輸出數值，自九月份創出八百多萬元的高紀錄後，即呈每下愈況，十月份退減爲七百萬多元，十一月份再退爲六百多萬元，即兩個月急減四分一。

據悉，上月澳門輸出貨值再減縮，與對葡屬輸出不振關係最大。

廠家透露，葡屬西非國對澳門所產鞋類重徵入口稅後，又對澳產成衣增稅。此間商人收到葡屬西非商來信說，今後由澳門運往當地的恤衫，一律增徵百分之二十五稅款，西褲類則增徵百分之三十三，換句話說，澳門產成衣運銷葡屬西非，須付稅百分之三十。

商人將上述情況向澳門經濟廳報告後，該廳表示未有收到正式通知，只允蒐集商人提供的資料轉向安哥拉方面詢問。

澳門鞋類輸到葡屬西非，不論價值如何，一律每對課稅九元多，這一稅律，比對其他外國貨所徵的要重。此間商人已停止辦運皮鞋、膠鞋往葡屬西非，因照當地現定稅率，運去是無法合算的。商人認爲，葡屬西非此舉，對澳門鞋業不利，因日本產品付稅比澳產品低，長此下去，澳門貨將無法再在葡屬西非立足。

工藝品聖誕貨
外寄數量顯增
景泰藍旺銷最凸出

【本報訊】最近一個多月來，內地工藝品銷路暢旺，銷量比去年同期增加。今年景泰藍增多不少新花色貨，故銷售頗爲活躍。

從上月初開始至最近爲止的一個多月來，內地工藝品銷路均很暢旺。特別是在上月初開始，有親友在港澳地區的，多紛紛採辦工藝品寄往遠洋以饋贈親友。

據某大國貨百貨公司職員說，在十一月份，經由該公司寄出的工藝品郵包，總數是比去年同期增加，寄往的地區包括加拿大、澳洲、英國和法國等。今年寄往歐洲各地的工藝品郵包，每份價值多由七十元起至二、三百元的居多。最近數天該公司亦續有工藝品郵包寄往歐洲等地，但因時期關係，多改由航空寄出。

工藝品郵包生意雖將告一段落，但工藝品本地市銷生意續將有一番熱鬧，因爲購買工藝品送給本地親友的，多是現在才開始選購的。

據商人說，今年內地景泰藍新增多了很多新花色的花瓶、糖果盒和粉盒等運到，這些新花色景泰藍最大的特點是顏色調配得異常鮮艷、花紋精細，過去的景泰藍多是描繪花草的，但最近來貨多描繪古代圖案、龍鳳、花草、九獅滾球等。同時有些品種形式很新，近日運來的一種糖果盒，它的外型和鼓一樣，非常名貴。今年景泰藍花色新，銷價比去年同期增加。其次如新山玉刻、青田石刻、黃楊木刻、象牙等銷售亦很不錯，再其次如首飾，最近遊客扯購亦很踴躍。

棉織品自由配額輸英
港府發出四千多萬碼
由棉織成衣毛巾等商明年輸出

【本報訊】棉織成衣、枕袋、毛巾及其他棉製品廠商，現已獲得港府工商處發出四千多萬碼的「自由配額」，准許於明年內根據「志願承諾」協議輸英。

這些「自由配額」是限制以外的棉製品，將不受預訂的「分類限額」限制。上述數額大致等於明年棉製品輸英總配額的半數。其餘半數配額則要待港、英兩方廠家結束新分類計劃的談判後才能發出。

港府工商處已通告出口商和廠商，上述配額最少要在明年九月底之前付船運出七成半。

據洋行人士說，多數洋行現在實際上已用完上述的「自由額」，只等港府工商處發出出口證，即由明年一月一日起源源運出，其中尤以一、二月的付運量最大。

據傳說，除棉紗、棉布以外的其他棉製品，明年下半年將分十七類列入「分類限額」範圍，但詳細的分類法則尚未知悉。商人希望，明年各類被列爲「分類限額」輸英的棉製品，能按照今年各家洋行和工廠的輸出實績發給配額，同時配額貨目最好不要作太大的變動。否則有些配額一早便用完，另一些項目則因配額持有人不慎經營而致接不到足額訂單，結果要設法將配額轉讓給別人辦貨往英國，那就會使港商遇到煩和損失了。

菲海關現還 碼頭倉不積貨

【馬尼拉十三日航訊】菲海關總稅務司稱保碼頭貨運流暢及年關期間碼頭貨倉不致擠塞。他說，他已經發令海關官員加速搬運碼頭貨物，以避免年關期間有擠塞現象。

經濟新聞

老撾商訂布疋毛冷
一般單額比前增大
採購貨物範圍亦較廣泛

【本報訊】老撾商人近日來訂貨顯增，所採辦貨物範圍亦較前廣泛。

據辦莊消息，老撾入口商近日寄來新訂貨單有顯著的增加，所採購貨品範圍甚廣，包括布疋、毛冷、毛巾、乾果雜貨、西藥、鞋、糖、麵粉、搪瓷器皿、塑膠製品、罐頭等等。現在接入的新訂單不但宗數較前增多，而單頭也比前增大，每單價值在兩三萬元的爲數也不少。

現在老撾商人向港訂貨，偶須以自備外匯支付貨款，所以運去的貨物到老撾之後，在市場出售可以不受當地公價的限制，輸入商有利可圖。近日當地天氣已轉寒，市場銷貨進入旺月，所以入口商增加輸入貨品，以備供應市場的需要。

泰上米盤挺高
其餘報價軟順
港商仍少落單訂購

【本報訊】據米業消息：最近泰國百新大米，每噸報價恢復提高四十七鎊至四十七鎊半，比前回升約半鎊；但此間進口米商認爲最近過爽的市情仍淡，來盤不化算，因此未有多大訂入。

至於西貢方面的米出口價，據說最近少報落，此間進口米商未有新開訂成。不過過去辦來的西貢米存貨尚多，所以近來西貢米上市成交仍不少。

又據米商透露，目前此間食米存倉已比前略爲回減，估計週間固定存倉額內已不足一百萬包，大約是九十餘萬包。

【曼谷十三日航訊】泰國貿易院白米小組委員會最近又重新調整泰米出口價格，百分之十以下白米、米碎及糯米出口價均告降低。泰國各種米新出口價格列下（單位：噸）：一級百分百大白米五十三鎊十先令，二級百分百大白米五十二鎊十先令，三級百分百大白米（老米）五十一鎊十五先令，三級百分百大白米（新米）四十九鎊先令，特級百分五白米（老米）五十鎊五先令，特級百分五白米（新米）五十鎊，普通百分五白米（老米）五十鎊，普通百分五白米（新米）四十七鎊十五先令，百分之十白米（老米）四十八鎊十先令，百分之十白米（新米）四十七鎊，百分之十五白米（老米）四十七鎊五先令，百分之十五白米（新米）四十六鎊十先令，百分之二十白米四十六鎊十五先令，百分之三十五白米四十一鎊，百分之四十五白米四十[illegible]五先令，超級白米碎四十二鎊十先令，特級白米碎三十五鎊十先令，頂上白米碎三十五鎊，普通白米碎三十四鎊十五先令，超級一號米碎三十三鎊五先令，頂上一號米碎三十一鎊十五先令，普通一號米碎三十一鎊五先令，頂上二號米碎三十鎊五先令，一級百分五糯米（新米）四十四鎊，二級百分五糯米（新米）四十三鎊十先令，百分五糯米（新米）四十一鎊十先令，百分之十五糯米（[illegible]）[illegible]

在年終結算期中
銀行收縮貸放
有些對股票抵押亦拒接受

【本報訊】在年終結算期中，銀行照例比較收緊信用，減少貸放；不過這只是對個別客戶而言，並非全面性。

據銀行方面的人士說，每年到了這個時候，銀行要開始總辦年結，於是在貸放業務方面照例收緊一下，比方對新客戶的求借，暫時多拒絕；對於個別的舊客戶，通要通知還款，這主要是銀行方面比較審慎的做法。因爲有一些借款還久的客戶，年復一年都未有退還借款，於是到年尾照例要追討一下，寧願到明年再借出，這也是信用考查之一。對新客戶所以暫時拒做的原因，主要是指一些了解不清楚的客戶，銀行寧願少做些，免妨礙年終結算工作。

據某外商銀行人士說，最近有些[illegible]股票要求[illegible]借款，但他們銀行[illegible]，所以乾脆拒做。

儘管如此，近來銀行方面的放款利息可沒有因此而調高，英商銀行對股票抵押放款利息仍要七厘半至八厘，對地產物業的抵押放款利息則要九厘或者九厘以上。部份華商銀行對股票抵押放款利息則要八厘到九厘，對地產物業的抵押放款利息爲一分一厘半到一分二厘。

梅林罐頭續上市
午餐肉黃豆豬肉居多
辣味炸子鷄烤鵝亦有少量

【本報訊】據國產罐頭食品經銷商消息，上海出產的「梅林」牌罐頭食品，昨天又有大約一千五百箱上市，即日接近沽清。

昨天上市的這些貨品中，有大午餐肉六百箱（每箱淨重三百九十七公分）每箱六十四元。

黃豆豬肉運到二百五十箱左右，售每箱二十八元（每箱四十八罐，每罐淨重三百九十七公分）。

辣味炸子鷄運到一百箱，沽每箱五十九元五毫。這種貨，每箱四十八罐，每罐淨重二百二十七公分。

烤鵝運到的五百三十箱，售每箱五十七元（每箱四十八罐，每罐淨重三百九十七公分）。

據悉，上述這些貨品運到之前，港九各國貨公司及分銷商均已預購，所以運到之後，大午餐肉、黃豆豬肉及辣味炸子鷄立即沽清，而黃豆豬肉亦已售出大部分。

糖價續下降
紐約報價跌幅較大

【本報訊】國際原糖期貨價普遍鮮落，其中以紐約市價跌幅較大，幾等於每擔跌港幣四元。因此，上週末香港砂糖市一片淡靜，全無大盤成交，而門市拆價亦降。

倫敦原糖十二月期貨，前日報價由每噸八十七鎊跌至八十六鎊半。明年三月至十二月期貨亦紛紛跌價，每噸跌十先令至一鎊四先令不等。紐約原糖國際價跌得更多，直由每磅十點三美仙降至九點七五美仙，即一日之間跌落百分之五。

太古砂糖上週末尚無改低牌價，但如果明早國際原糖報價續跌，則太古糖很可能將牌價改低。上週末棉花糖批[illegible]新加坡方面的[illegible]亦淡跌，由香港辦貨去已不化算。因此，港的存糖難銷，但因全無出口[illegible]，故造成[illegible]更加疲弱。太古糖[illegible]已停止向外放盤，商人只[illegible]上週初新[illegible]砂[illegible]千噸訂入[illegible]原來成本，此亦可見了屋、糖市的疲弱程度了。

荷蘭豬油沖擊 市道已轉牛皮

【本報訊】據食油商消息，荷蘭豬油最近因有貨沖港，在本港市場已呈牛皮狀態。

上週，荷蘭豬油現貨成出少量。其中「[illegible]白豬」牌及「金橋」牌現貨售每擔一百二十元至一百二十一元，「四金印牌」現貨每擔一百二十二元。至於期貨價格，據說每擔比現貨價低一兩元。

日本及美國豬油的市情，上週亦無起色。日本「太陽」牌及「日華」牌貨沽每擔一百零二至一百零三元。美國「紅豬」牌現貨，上週售每擔一百三十元。

本港出產的生豬油（未經精煉），價格比進口貨低，上週售每擔八十元。

豬油商稱，由於本地出產的生豬油價格低，消費者增加使用，進口貨的銷路便受到影響。

據油商預料，短期內，豬油市的牛皮狀態難以改變，除非進口貨的價格大跌。

又訊：油商在上週接到消息，美國內地豆油的F.O.B.紐奧連價格，在本月十三日每一百磅八元零一分，比早一天上升了一分美金。

香港進出口貨價統計

日期：十二月九日至十四日

類別	比去年年平均價格 漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
總平均	×0·96	▲0·07
五金	▲2·19	▲0·42
工業原料	▲2·13	▲0·16
紗布	▲2·81	▲0·19
洋紙	×1·20	▲0·13
西藥	×4·63	0·00
出口貨	×6·02	×0·34

說明：香港進出口貨價統計，係根據十九種進口貨及八種出口貨批發價格平均計算。

普慶 國泰 高陞
第十三天映
鴻圖影業公司 大型粵語諷刺喜劇
七十二家房客
夠戲夠味 七十二家房客
一枝獨秀 七十二家房客
賣座冠軍 七十二家房客
同場加映 黃山風景彩片
製片：汪鵬鴻 編導：王爲一
主演：文覺非 李艷玲 譚玉眞 方文獻 陳天縱

樂聲 新聲
敢請 絕無 僅有
堪稱 橫掃 一切
兩院本月十九號晚七時卅分優先獻映
驚世界劃時代電影巨獻！
場面偉麗！鬼斧神工！
陶德立體 特麗七彩

CLEOPATRA
極聲色之美！盡視聽之娛！
每日四場
前座一元七，後座二元八，超等三元三，特等四元七

今天六院
武俠片

還我山河還我妻

京華·樂都·黃金
好片寶座
凌波 方盈 主演
七仙女

SHAW SCOPE

域多利
今天四場還映
珍珠塔
銀都 只今天映
穆桂英招親

新世界 普慶 英京 光明
第六天映
三傻尋女

高陞
後天放映
秦雪梅

今天後映
昨夜夢魂中

百樂門 今天後散
英雄肝膽美人關

普慶 今第十三天映 七十二家房客

麗聲·皇后·皇都 今天仍映
In The Cool of the Day
魂斷相思地

利舞台 今天散後
薛王東征

新華·豪華 今天獻映
"WE JOINED THE NAVY"
少爺海軍

大華 今第二十一天獻映
東瀛搜秘
MAN'S PARADISE

樂聲 新聲 今天獻映
手鎗天下

歐貨輸港運費可能提高

——亦山——

航運綜述

遠東貨運公會上週宣佈，由明年三月一日起，一般貨物從香港及台灣運往亞丁灣、紅海港口和歐洲各埠，將提高運費百分之十。據航商指出，以往每當香港貨物輸往歐洲的貨物運費宣佈提高時，歐洲貨物輸港也總是同時加收運費的。估計今回的情形也是如此。

至此，香港—西非、香港—美國東岸和香港—歐洲等三條遠洋航線的出口貨物運費，都已先後宣佈提高了。港貨輸往西非的運費，由今年十一月一日起已提高百分之五至十；十一稱主要貨物輸美國東岸的運費，經過減價一年多之後，已定由明年一月一日起重新提高約二成；現在則是多數港貨輸歐洲的運費，定由明年三月一日起提高一成。今後其他遠洋航線的貨物運費，會不會也跟着提高呢？現在一般貿易商和廠商對這個問題都甚表關切。

遠東貨運公會在加收運費的通告中解釋說，自從兩年半前港—歐線貨物運費提高之後，船舶的各項航行成本仍在繼續增加中，其中包括貨物的起落費用、岸上僱員與船員的工資、修船費用和港口捐、價費等開支，都一致比前增多，而且這些成本的增幅正越來越大，故公會船為了繼續維持良好的貨運服務，不得不將港貨輸歐的運費再度實佈提高。

據一些熟悉國際航運情況的航商說，近年來隨着西方世界的通貨膨脹局面加劇，船運的各項航行成本確已繼續增重，但貨運公會卻選個理由來提高運費，企圖使船東多賺點錢，這也可能是事實。

跟遠東貨運公會新訂的運費價目表顯示，現時棉織品、膠花、電筒由港輸歐的運費，均為每尺碼噸（四十立方呎）二百五十五先令，明年三月一日則將提高至每尺碼噸二百八十二先令六便士，即提高一成多一點。這幾種都是輸歐最多的香港製品。

由明年一月一日起，塑膠花由港輸往美國東岸的運費，將由每尺碼噸十八美元提高至廿一美元，新價約合一百二十六港元。據航商說，塑膠花輸美國東岸提高運費後，船東已可獲微利。大家知道一般快船由港開往倫敦或開往紐約，均只需三十餘天即可到達，但明年三月塑膠花輸歐的運費，卻要提高至每噸二百八十二先令六便士，合港幣近二百三十元，即比輸往美國東岸的新運費高出近八成。即使有些船速度較快，開往北歐港口，要四十多天才到埠，比開往紐約的時間多十餘天，但兩線的膠花運費差額如此巨大，無論如何是說不過去的。

早在今年第三季，即有歐貨輸港將提高運費的消息傳出，現在此事可能由明年三月起正式實行了。估計短期內，港商將會紛紛增訂歐洲貨進口，並催促歐商趕在明年三月一日之前將貨物付船運來。因此，估計明年三、四月間湧到香港的歐洲貨，將比平日大增。同樣，明年一、二月亦將會有大量貨物由港趕運往歐洲。

先達赴孟買改於十九日

【本報訊】鐵行公司代理之「先達」貨輪，改期於本月十九日由港開往孟買、喀喇蚩和波斯灣港口。據悉，該輪現已接到訂位出口貨物七百噸，其中包括二百噸運往科威特的麵粉。因現在距離開行時間尚有數天，預料開行時載出的貨物還會增多。

由港運貨往曼谷前月六千八百噸

公會船與非公會船約各佔半數

【本報訊】據航商消息，十月份由香港輸往曼谷的貨物，共達六千八百四十四噸，其中用公會船載去的佔三千四百二十九噸，用非公會船載去的佔三千四百一十五噸。

該月份由港開往曼谷的公會船有二十艘次，非公會船有六艘次，合共二十六艘次。

十月份由此間裝往曼谷的貨物，其中最大宗的依然是鋼和鐵兩類。該月份鋼鐵先後運出的達二千六百一十七噸，其中由公會船裝出的佔七百四十二噸，由非公會船裝出的佔一千八百七十五噸；鐵貨則先後運出三千五百一十噸，其中由公會船運去的佔一千九百七十噸，由非公會船運去的佔一千五百四十噸。

此外該月份由這裏輸往曼谷的貨物還有麵粉二百噸，棉及人造棉紡織品四百二十九噸，紙張四十一噸，搪瓷器皿三十一噸，中藥六噸。

川崎會社航港西非線船明年每月提早一週開行

【本報訊】日本川崎汽船株式會社行走香港—西非線的船隻，由明年起將改為每月上旬由港開往西非，即比現時逢月中開行的排期提早一週至十天。

據悉，該公司明年一月份，將派出新輪「密士西比丸」由港開往新加坡和南非、西非港口，這將是照新航期行走的第一艘船。以後該公司每艘船由港開往南、西非的時間，將會編定在每月十日之前。

川崎汽船株式會社船隻的香港總代理，爲英商太平洋行。

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
曉生	HEW SANG	B5	渣甸
碧干些亞	BRECONSHIRE	太古橋	渣甸
卑般站	CITY OF RIPON	A3	銀行
大利士民	TALISMAN	九龍倉橋	多利順
松南丸	SHONAN MARU	B4	大同

怡和英航和仁孚舉辦遊歐新玩意

【本報訊】據英國海外航空公司稱：該公司與怡和洋行及仁孚車房，最近合辦一個駕駛凱旋牌汽車歐陸遊覽團，由香港出發乘英航噴射機到倫敦，並駕凱旋牌汽車暢遊二十個歐洲大陸國家。

全團將由香港出發，駕駛自己車，沿途由有經驗指導員、中國翻譯員及機械工程員陪伴，在歐洲大陸駕車暢遊比利時、盧森堡、意大利、瑞士及法國等多個地方。

旅程上包括有來回香港至倫敦飛機票，酒店住宿，朝夕餐食，汽車來回運費，到達英國及歐洲後之牌照費及負責一年保險費等在內。

參加繳付費用，凡選購凱旋牌汽車者收三萬零五百五十元，選購凱旋牌鋒車者收二萬三千九百元，副司機則收一萬三千七百七十元。

全團在歐洲四十五日。詳情可向怡和公司、英航公司及仁孚車房詢問及接頭。

交通參考書籍　龍文書店有售

【本報訊】據商人來函：海陸空交通人才參考用書，九龍尖沙咀加連威老道五五號二樓龍文書店搜集最多。約有四五百種，市上難以買到者。例如「實用輪機工程計算問題」、「航海操船術」、「實驗汽鍋管理法」、「船運貨物裝卸學」、「船舶積數的校驗」、「船用鍋爐的保」、「船聯合廠管理的基本知識」、「實用磁羅經學」、「機司爐須知」、「航空辭典」（英漢對照）、「航空發動機學」、「航空氣象學」、「航空常識問答」、「星際航行與火箭」、「利用星形無線電指標在海上測定船位」等等。關於汽車、火車行駛管理用書，亦有多種備售。

七輪九月去西非載貨超過一萬噸

【本報訊】據航商近日供應的修訂數字，今年九月份七艘輪船由香港運往西非的貨物實為一萬一千一百八十九噸，比大約一個月前供給的數字七千七百三十六噸多三千四百五十三噸。

根據修訂數字，今年九月份，法國「沙諾諸」公司之「德利華」輪運往西非的貨物共三千七百三十二噸（佔總額的百分之三十三點四）。其他六艘船所載的數量如下：以色列「金星」公司之「達寶」輪六百三十九噸（佔百分之五點七），日本「川崎」之「協新丸」八百二十七噸（佔百分之七點四），丹麥「馬士基」之「亨利丸」九百六十一噸（佔百分之八點六），日本「三井」之「明峯山丸」九百五十六噸（佔百分之八點六），日本「大阪」之「六盛丸」一千一百零二[illegible]（佔百分之九點八），荷蘭渣華郵船公司之「士打科倫坡」輪二千九百七十噸（佔百分之二十六點五）。

上述的一萬一千一百八十九噸貨物中（不包中國轉口貨在內），搪瓷器皿佔五千二百七十噸，棉織品佔二千五百五十一噸，[illegible]

[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
文農	MEMNON(晨早)	歐洲	太古倉	太古
利華賓	RIVER BANK(上午)	東南非	A24	銀行
隆和丸	RYUWA MARU(下午)	日本	B11	東方
大紳丸	DAISHIN MARU(下午)	日本	B12	東方
寶康	PO HANG(中午)	釜山	B16	海來
邊華拿	BENVALLA(中午)	歐洲新加坡	九龍倉碼	邊行
瑞陽丸	ZUIYO MARU(下午十時)	日本	A33	日郵
日隆丸	NICHIRYU MARU(上午)	婆羅乃	油蔴地	海聯
山昭丸	YAMAAKI MARU(晨早)	日本	A32	萬國

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
沙班	SABANG(下午)	歐洲	A34	太平
河內	HANOI(上午九時)	日本	A5	天祥
沙嘆	SAHAR(下午)	西南非	B2	新興行
芬濱	FERNBANK(上午五時)	美國	A2	多利順
積臣奧	JACOB JEBSEN(下午)	曼谷	B3	振盛行
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK(下午)	印尼	B30	捷成
諾曼萊克	NORMAN LYKES(下午)	日本美國	A31	總統
北方興上	NORTHERN VENTURE(上午)	新加坡	B18	巴拉多
海旺	HOI WONG(下午)	新加坡	油蔴地	捷興
伊利馬加士	EURYMACHUS(下午)	歐洲	A6	美迅
快富	FRANKFURT(下午)	日本	九龍倉碼	捷成
國川丸	KUNIKAWA MARU(上午)	曼谷	九龍倉碼	太平

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
興富	HSING FOO	高雄	油蔴地	遠東
海峽風	STRAITS BREEZE	日本	A	新興行
大倫圖	TARANTEL	曼谷	A	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	A5	東方
成正丸	SEISHO MARU	日本	B	東方
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	B	東方
施雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	B	捷成
先達	CHANDA	日本	A	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	A23	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
天娜士	TENOS	澳洲	B	天祥
晉凡達	SALVADA	美國	A	美邦
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	馬尼拉	A1	捷成
嘉士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度	B	捷成
歌娜碧祺	GUDRUN BAKKE	美國	A2	鐵行
米蘇里丸	MISSOURI MARU	日本	B	大同
濟州	CHEJU	韓國	B	海來

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
新達	SUNDA	歐洲	A7	鐵行
格連路格	GLENOGLE	歐洲	A1	渣甸
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	喀喇蚩	A5	東方
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	A33	日郵
大紘丸	TAIKYU MARU	南西非	A12	太平
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	A23	萬國

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
浩生	HO SANG	婆羅洲	12月18	渣甸
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	12月18	捷成
賽門	HERMUMD	美國南非	12月18	多利順
森寶嘉	ZAMBOANGA	馬尼拉	12月18	大工
威爾遜總統	PRES.WILSON	舊金山	12月18	總統
奧爾力	ULJANIK	歐洲	12月18	雅林
好富丹尼	HOEGH DENE	美國	12月19	吉時
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	12月19	美邦
利來	NELLORE	澳洲	12月19	鐵行
海多	HALLDOR	新加坡	12月19	多利順
興打士坦	HINDUSTAN	美國	12月19	海運
芬邊	FERNSIDE	美國	12月20	多利順
娥蘇拉	URSULA RICK MERS	歐洲曼谷	12月20	華息
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	12月20	美輪
市鋒	PIONEER MART	美國	12月20	美輪
成安丸	SEIAN MARU	日本	12月20	東方
雅尼士丸	ATLAS MARU	日本	12月20	大阪
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	12月21	銀行
芬海	FERNSEA	美國	12月21	多利順
林將軍	GENERAL LIM	馬尼拉	12月21	美邦
士打賓嘉	STRAATBANKA	日本	12月21	渣華
明達	BRENDA	婆羅乃	12月21	海外
三笠丸	MIKASA MARU	非洲	12月21	日郵
菲山度士	PHIL.JOSEABAD SANTOS	馬尼拉	12月22	大工
格運佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	12月22	渣甸
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	12月22	太平
蘇彝士丸	SUEZ MARU	非洲	12月22	大阪
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	12月22	太古
柏力天奴	PALATINO	意大利	12月22	天祥
利雲賓	LEVERNBANK	東南非	12月22	銀行
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	12月22	和捷
越南	VIETNAM	馬賽西貢	12月22	法郵
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	12月22	日郵
海順	HELIOS	斗湖	12月23	多利順
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	12月23	巴拉多
伊運合	ELIN HOPE	美國	12月23	新興行
樂蒂	ROTTI	歐洲	12月23	渣華
大家泰	TAGAYTAY	美國	12月23	多利順
般利亞	PURNEA	喀喇蚩孟買新加坡	12月23	鐵行
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	12月23	日郵
高蘇和	KOSOVO	歐洲	12月24	瑞林
亞利桑拿	ARRIZONA	美國	12月24	渣甸
日聖丸	NISSEI MARU	北太平洋日本	12月24	巴拉多
海斯總統	PRES. HAYES	美國日本	12月24	總統
金熊	GOLDEN BEAR	美國	12月25	美輪
渥諾利到	WONORATO	美國	12月25	吉時
士打多利士	STRAAT TORRES	上海日本	12月25	渣華
夏利臣	HERMOD	上海	12月25	多利順
格運利安	GLENGLYON	歐洲	12月25	渣甸
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	12月25	總統
漢諾華	HANNOVER	歐洲馬尼拉	12月26	捷成
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	12月26	渣華
哥羅文杜	COROMANDEL	歐洲新加坡	12月27	鐵行
士打順達	STRAATSOENDA	西非新加坡	12月27	渣華
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月27	輔來
亞洲	ASIA	意大利新加坡	12月27	天祥
夏國	HAVORN	日本	12月27	海來
蘇丹	SUDAN	歐洲馬尼拉	12月27	太平
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	12月28	大阪
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	非洲	12月28	大阪
寶根維利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月28	銀行
麥地臣樂	MADISON LLOYD	歐洲	12月29	渣華
奧圖里加士	AUTOLYCUS	歐洲	12月29	太古
萬璀威	VAN WAERWIJCK	澳洲馬尼拉	12月30	渣華
關東丸	KANTO MARU	日本	12月31	大阪
侯威賴斯	HOWELL LYKES	美國	1月1	總統
邊多倫	BENDORAN	歐洲	1月1	邊行
捷途	CHITRAL	歐洲新加坡	1月1	鐵行
東鋒	EASTERN RANGER	澳洲	1月1	渣甸
淺間丸	ASAMA MARU	日本	1月1	日郵
占士萊克	JAMES LYKES	美國	1月1	總統
海牙丸	HAGUE MARU	日本	1月2	大阪
市鋒	PIONEER MINX	美國	1月2	美輪
嘉利亞	CAPRAIA	美國	1月2	順昌
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	1月2	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	1月2	總統
海興	HAI HING	曼谷	1月2	多利順
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	1月2	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	美國	1月3	美輪
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	1月3	捷成
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	1月3	日郵
秋田丸	AKITA MARU	日本	1月3	日郵
蓬萊丸	HORAI MARU	日本	1月4	日郵
三春丸	MIHARU MARU	日本	1月4	日郵
湯瑪士馬士基	THOMAS MAERSK	美國	1月4	捷成
巴哈杜	BAHADUR	加爾各答新加坡	1月4	鐵行
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	1月4	日郵
達寶	TAPPUZ	西南非	1月4	新興行
邊古治	BENCLEUCH	歐洲	1月4	邊行
多倫士	TORRENS	歐洲	1月4	多利順
卡巴拉	CABARA	喀喇蚩新加坡	1月5	鐵行
芬田	FERNFIELD	美國	1月5	多利順
佐渡丸	SADO MARU	日本	1月5	日郵
美佳	MERGUI	仰光	1月7	新興行
利加馬士基	LICA MAERSK	美國	1月7	捷成
德寶華	TABOA	歐洲	1月7	順昌
德利華	TANAGRA	歐洲	1月7	順昌
大高泰	TRICOLOR	歐洲	1月8	多利順
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	1月9	渣華
日本	NIPPON	歐洲	1月9	太平
市鋒	PIONEER MOOR	美國	1月10	萬國
文德	MUENCHEN	歐洲	1月11	捷成
沙路士吉	SEROOSKERK	歐洲	1月12	渣華
伊利珍尼士	EURYGENES	歐洲	1月12	美迅
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	1月14	美輪

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	12月20	邊行
柏力天奴	PALATINO	意大利	12月23	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	歐洲	12月23	日郵
亞特烈士	ATREUS	歐洲	12月24	太古
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月24	捷成
寶馬	BOMA	歐洲	12月24	寶隆
安得格	ANDRZEJ STRUG	歐洲	12月24	天祥
凱斯總統	PRES HAYES	歐洲	12月25	總統
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	12月26	渣華
邊域琪	BENVRACKIE	漢堡安特衞普倫敦	12月26	邊行
亞洲	ASIA	意大利	12月29	天祥
長崎	NAGASAKI	歐洲	12月29	太平
帝汶	TIMNR	利斯本	12月29	股理遜
丹碧些亞	DENBIGSHIRE	歐洲	12月30	渣甸
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	12月31	銀行
[illegible]	RAVENSFELS	歐洲	12月31	捷成
捷途	CHITRAL	歐洲	1月3	鐵行
大安奧	DIOMED	歐洲	1月3	太古
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	1月3	大阪
越南	VIETNAM	馬賽	1月4	法郵
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	1月6	渣甸
[illegible]	SCHIEKERK	歐洲	1月8	渣華
比德福城	CITY OF BEDFORD	歐洲	1月9	銀行
快富	FRANKFURT	歐洲	1月9	捷成
邊華拿	BENVALLA	歐洲	1月11	邊行
埃伯利亞	IBERIA	倫敦	1月12	鐵行
大利士民	TALISMAN	馬賽安特衞普漢堡	1月14	多利順
伊利珍尼士	EURYGENES	歐洲	1月15	美迅
普爾總統	PRES. POLK	歐洲	1月15	總統
格運利安	GLENLYON	歐洲	1月16	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	1月17	鐵行
邊慕	BENMHOR	歐洲	1月20	邊行
[illegible]	CITY OF RIPON	歐洲	1月20	銀行
漢諾華	HANNOVER	歐洲	1月24	捷成
麥地臣樂	MADISON LLOYD	歐洲	1月25	渣華
舟山	CHUSAN	歐洲	1月29	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	1月30	渣甸
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	1月31	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印巴	12月18	捷成
天星	STAR ALCYONE	印巴	12月18	福來
先達	CHANDA	喀喇蚩孟買	12月19	鐵行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答	12月19	福來
邊尼華士	BENNEVIS	亞丁	12月20	邊行
柏力天奴	PALATINO	亞丁吉打港	12月23	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	[illegible]	12月23	日郵
安得格	ANDRZEJ STRUG	亞丁	12月24	天祥
曦星	STAR ALDEBARAN	巴基斯坦印度	12月24	福來
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	12月31	海來
長浦丸	NAGAURA MARU	喀喇蚩	12月31	巴拉多
星洲怡美利	RUTH EVERETT	印巴	12月31	福來
孟治	RAJAH	印巴	1月3	鐵行
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	1月4	法郵
山里丸	YAMASATO MARU	喀喇蚩	1月5	萬國
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印度波斯灣	1月5	捷成
快樂航行家	HAPPY VOYAGER	喀喇蚩孟買	1月6	鐵行
東媚	EASTERN MAID	加爾各答	1月6	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
天娜士	TENOS	馬尼拉山打根	12月18	天祥
日隆丸	NICHIRYU MARU	泗水	12月18	海聯
天星	STAR ALYONE	新加坡檳城	12月18	福來
福建	FUKIEN	印尼	12月18	太古
大寶石	TAI POO SEK	新加坡檳城	12月18	順昌
協邦丸	KYOHO MARU	泗務	12月18	東方
開英	HOI YING	曼谷	12月19	誠盛行
海峽風	STRAITS BREEZE	古晉詩巫	12月19	新興行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡巴生	12月19	福來
米蘇里丸	MISSOURI MARU	金邊	12月19	大同
興立	HENRIK	山打根	12月19	多利順
德平	STAR PING	新加坡仰光	12月20	新興行
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡	12月21	銀行
浩生	HO SANG	山打根	12月21	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
成安丸	SEIAN MARU	馬尼拉	12月21	東方
明達	BRENDA	亞庇納閩婆羅乃	12月22	海聯
利來	NELLORE	山打根拉實安	12月22	鐵行
柏力天奴	PALATINO	新加坡檳城	12月23	天祥
士打賓嘉	STRAATBANKA	新加坡	12月23	渣華
昌福丸	SHOFUKU MARU	金邊	12月23	太平
成華丸	SEIKA MARU	金邊	12月24	大同
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡檳城	12月24	巴拉多
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	12月24	日郵
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	12月24	巴拉多
曦星	STAR ALBERBARAN	新加坡檳城	12月24	福來
恒生	HANG SANG	山打根	12月25	渣甸
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢檳城	12月25	總統

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
東星	EASTERN STAR	上海	12月18	渣甸
格運佳	GLENGYLE	台北	12月24	渣甸
格運利安	GLENLYON	上海	12月28	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
四川	SZECHUEN	基隆	12月18	太古
奧爾力	ULJANIK	日本	12月19	[illegible]
海多	HALLDOR	日本	12月20	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	沖繩日本	12月20	美輪
三笠丸	MIKASA MARU	日本	12月21	日郵
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	12月22	大阪
越南	VIETNAM	日本	12月23	法郵
海順	HELIOS	日本	12月23	多利順
柏力天奴	PALATINO	日本	12月23	天祥
利雲賓	LEVERNBANK	日本	12月23	銀行
高蘇和	KOSOVO	日本	12月25	瑞林
般利亞	PURNEA	日本	12月25	鐵行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞尼特馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	12月18	捷成
雅特拉士丸	ATLAS MARU	東南非	12月21	大阪
明耀山丸	MEIJYUSAN MARU	西非	12月22	東方
士打賓加	STRAAT BANKA	南非	12月23	渣華
士打多利士	STRAAT TORRES	西南非	12月23	渣華
德班加	TCHIBANGA	西南非	12月30	順昌
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	東非	1月5	大阪

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大倫圖	TARANTEL	美國	12月18	多利順
森寶嘉	ZAMBOANGA	美國	12月18	大工
晉凡達	SALVADA	美國	12月18	美邦
名娜	MINDORO	美國	12月18	太古
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	12月18	捷成
建川丸	TATEKAW MARU	美國	12月19	[illegible]
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	12月20	東方
愛運碧祺	ELLEN BAKKE	美國	12月21	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	美國	12月21	美輪
市鋒	PIONEER MART	美國	12月21	美輪
菲山度士	PHIL JOSE ABAD SANTOS	美國	12月22	大工
林將軍	GENERAL LIM	美國	12月22	美邦
夏威奧	HAWALL	美國	12月23	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	12月23	總統
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	12月23	和捷
伊運合	ELIN HOPE	美國	12月24	新興行
伊利諾	ILLINOIS	加美	12月25	渣甸
多利多	TOREADOR	美國	12月25	多利順
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	12月25	總統
月鋒	PIONEER MOON	美國	12月29	美輪
菲士蘭	FRIESLAND	美國	12月29	渣華
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	12月29	銀行
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	12月30	美邦
日本郵	JAPAN MAIL	美國	12月31	福來
施巧路	SKAUTROLL	美國	1月1	太古
市鋒	PIONEER MINX	美國	1月3	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天娜士	TENOS	澳洲	12月18	天祥
安順	ANSHUN	澳洲	12月18	太古
羅士德	ROGGEVEEN	澳洲	12月19	渣華
歌娜碧祺	GUDRUN BAKKE	西澳洲	12月19	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	12月22	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	12月28	捷成
東星	EASTERN STAR	澳洲	12月29	渣甸
關東丸	KANTO MARU	新西蘭	1月1	大阪
貴州	KWEICHOW	新西蘭	1月2	太古
桂林	KWEILIN	澳洲	1月3	太古

惠刊廣告　請撥電話　七六六九八〇

"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 M.S. "BRENDA"
准十二月廿一日落貨　廿二日開行
往　亞庇　納閩　婆羅乃
海外聯合海運有限公司啓
中環德輔大樓一一〇一—一二室
電話：四三九五〇四・四四五七〇九

神戶石油船舶公司
KOBE SEKIYU SENPAKU KAISHA LTD.
米蘇里丸 M.S. MISSOURI MARU　十二月十九日　直往金邊
成華丸 M.V. SEIKA MARU　十二月廿四日　直往金邊
總代理　大同海運株式會社
電話：37666　32283　32875

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸　下午六時　台・日・韓・琉・菲　上午十時
泰・馬・北婆羅洲・印尼　上午十一時
尼日利亞・英・中東・非・歐・塞浦路斯・南美洲・美・中南北美　下午一時
沖繩・南朝鮮　中午十二時
澳洲・新西蘭・非・安　下午三時　印・巴　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時
印尼　中午十二時
南非・尼日利亞・加納・喀麥隆・象牙海岸・馬里・塞拉勒窩內　下午二時
北婆羅洲・新幾內亞・所羅門群島　下午三時
澳門　下午一時・六時

明日空郵（星期二）

中國大陸　下午六時
錫・伊朗・塞浦路斯・伊拉克・巴西　上午八時
馬・北婆羅洲　上午九時　南越　上午十一時
泰・老撾・以色列・意・東・港・印・新・法・加・瑞士　中午十二時
巴林灣・亞丁・巴・伊朗・埃・非・尼日利亞・英・愛爾蘭・美國・中南北美・敘利亞・歐洲　下午一時
澳洲・新西蘭・非安・台・日・新幾內亞　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時
西印度・巴基斯坦・伊朗・伊拉克・中東・印尼・台灣・哥斯達黎加・牙買加　中午十二時
馬來亞・英・歐　下午二時
澳洲・新西蘭　下午三時　沙　下午五時
澳門　下午一時・六時

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時55分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時34分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時31分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時23分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時50分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有(E)者逢星期六、日及公衆假期停開。有(S)者逢星期六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時02分	上午7時34分	上午10時33分
下午4時45分	下午9時50分	上午9時36分	下午2時50分

「亞洲杯」中區預賽結束
香港隊昨晚凱旋
此行三戰兩勝一和奪預賽首名

參加「亞洲杯」中區預賽的香港足球隊，在西貢取得出線權後，原定昨天下午五時許乘機返港，晚上九時四十分便抵達，但該機因事延至十一時四十五分才抵達啟德機場。

這次港隊前往西貢，以二勝一和取得中區冠軍，先後以三比三賽和泰國隊，及以四比一贏南越及四比三擊勝「馬來西亞」隊，因而明年初有權前往以色列參加「亞洲杯」決賽。

港隊的球員，在昨天離開西貢以前，曾以冠軍隊的名義，與此項杯賽的聯隊作一場表演賽，隨即啟程返港。港隊職、球員名單如下：

領隊梁兆錦、鄧泰全，教練黎兆榮，球員何鮮友、張永清、盧德權、羅桂生、陳炳林、梁越中、馮紀魂、馮紀良、區彭年、李國強、劉志霖、劉儲照、張耀國、林錦棠、梁偉雄、莫小霖、李磊光、郭榮。·叶延炳·

十哩長跑居加第一
兩哩半步行賽取消
參加人數少工作人員籌備欠週

田徑總會主辦十哩長跑及兩哩半步行比賽，於昨天下午二時半在九龍佐治五校處舉行。結果十哩長跑由居加獲得冠軍，天廚郭聯亞軍。至於兩哩半步行，因爲行錯路，由大會宣告取消。

田徑總會此次舉辦十哩長跑及兩哩半步行比賽，因爲籌備欠週，宣傳之力，參加兩項的運動員只有卅六人，而且烏龍百出，取消兩哩半步行就是一個好例子。工作人員沒有一早到會場，計劃好一切應做工作，又沒有向各運動員講解路線，步行與長跑路線相同，不過步行只行一圈，而長跑則跑四圈。其路線是這樣的：天光道、譚公道、碼頭角道、碼頭涌道、太子道、窩打老道、范智老街。結果兩哩半步行的運動員行少了太子道與窩打老道，路程減少了，終點計分員嚇了一跳，因爲運動員只花十零分鐘就行畢兩哩半，結果此項比賽由大會宣佈取消。

十哩長跑有居加、天廚、南華及兩人單獨參加，共廿三人，跑畢則有十八人。在三時正開賽。四十六條飛毛腿急速前進，第一圈是南華的劉大彪領頭，但其後三圈他已落後，由居加的阿哈杜和天廚郭聯文帶前，最後第四圈居加包辦前五名，取得團體與個人冠軍，天廚則獲得團體亞軍。今屆成績比去屆差。前十名名單如下：

沙哈生黎五四分廿九秒、巴冠林保五四分四三秒、佩比哈打黎五五分廿一秒四、瑪哈利黎、根馬星、郭景文、周澄、郭振文、陳關慈、陳劍雄。

在十哩長跑賽近尾聲，有一居加運動員阿哈杜，在比賽最後一圈發生暈倒，因沒有在場醫生與救護人員救護，只好急速開車送往醫院救治。最後由佐治五校校長頒發獎品。·武御頭·

足總招考新球證
將設球例講座班
本月下旬舉行目力檢驗

足總擬於明年一月間，開設球例講座班，向對考取新球證有興趣的人士，灌輸球例知識，引導他們考試新球證，並將於本月下旬舉行目力檢驗，然後決定開班日期。同時，希望團內人士能夠踴躍參加，原因是目前報名人數甚少。

足總裁判小組鑑於去年考試新球證的成績不大理想，特別是對球例的認識。所以，今屆在招考新球證之前，特別開設一個球例講座班，歡迎將來有意投考新球證者參加。該球例講座班，是由足總裁判小組，請裁判會派員主持講解。參加該球例講座班的學員，必須先行檢驗目力，證實適合做球證的條件，才批准參加該講座班。經過講座班的講授後，學員可參加足總所舉辦的招考新球證考試。足總已於上周末，致函通知目力檢驗，定於下周在足總辦事處內舉行。至於球例講座班，則要看檢驗目力後看人數如何而定。因

團體羽球重要戰
奇利華今鬥九印
七時半在奇利華會上演

公開羽毛球團體賽，今日下午七時半在奇利華會有一場關係冠軍誰屬的比賽，由奇利華對九印會，兩隊均有以七比二勝中青，今晚硬碰，精采必多，不收門券，歡迎參觀。雙方名單是：

（奇利華）黃雅鴻、馬佐治、李榮寶、黃啓昌、朱世樂、曹進漲、簡植璽。

（九印會）黃瑋臨、吳剛、劉叔量、李志成、李金聯、林鳴金、梁平山。

疊膠　瓦膠（浪板）
保護電綫　天溝落水·排水
上蓋·間隔　美觀·透光
標準尺碼：2呎半×6呎　2呎半×7呎　特定另議
標準尺碼：四分至六寸　每枝長十六尺　特定另議
優点
平價　堅韌
不導電　不燃燒　不變形　不銹爛
香港新出品　建築新材料
香港金錢熱水瓶廠股份有限公司出品
營業所：九龍彌敦道40號重慶大廈4樓A座　電話：668256—9
永不變色　可以洗滌　不需油漆
優点
飾佳最……台階·柱頭·地面·牆壁
另議一方呎　特定另議
克賽馬璃玻（石皮紙璃玻）

晨操散記

儲君寶勝後仍勇
快活人超班之材
鄭棣池元旦日恢復上陣

第六次賽馬定於一九六四年一月一日及四日舉行，是次賽程分兩天，因爲有賽程之馬匹共有七班之多，除第三班及第九班之外，其餘是週日，早操均有節目，所以昨爲雖仍不算冷淡，茲將早操概況略述如下：

「佳麗」由唐宏洲過磅，試半哩，一放而去，在上山處起步，隨即按韁，全程未予催策，順其自然跑畢全程，走勢從容，步頭輕巧，氣勢勁度貫注，馬的神態活躍，成熟已臻水準，此駒在第八班，佔班次之利，隨時可以出擊求勝。

「儲君寶」由助手出策復課，試半哩，在五化郎閘處起步，昂頭伸頸，氣勢依然旺盛，起步即搶韁疾馳，騎者沿途扣緊韁繩，步頭滾滾，時速雖然被慢，但勇態難掩，初復課，即有此破鷹氣勢，可見其操後狀態無變化，而且神態更活躍。

「馬亨」由鄭棣池出策，試六化郎，在電算機下起步，按韁跑畢全程，未催未策，跑來步大而輕鬆，勁度氣勢貫注全程。此駒本季雖未立功，但演出已十分接近，而且狀態經常勇健，今次鄭棣池可以上陣了，第五班有錦標賽，一哩路程，「馬亨」適合此人此馬堪留意。

「快活人」由蔡克文執韁出策，試一哩，在九化郎閘處起步，前六化郎按韁緩跑，緩緩跑來，路姿優美，彈力好，輕快悅目，末段轉入直路後，馬兒跑得勁起，搶韁而去，但騎者依然扣緊韁繩，未催放鬆。從「快活人」的走勢與台型看來，成熟進步，狀態勇健，顯然超班之材，隨時可以出擊求勝！

「好得」由洪變庸出策，先踱步，然後於落山處起步，快放一段，翻步跑來，蹄姿滾滾，過步甚貼，直驅強勁外溢，過終點後，餘勢尤遒。

[illegible]登出策，試六化郎，步，氣勢甚盛，起步即搶韁，大勁強，沿欄狂飆，到上山時，才稍放韁繩，但騎者緊韁未放，[illegible]四蹄[illegible]疾勁衝前，在佳態，路[illegible]，今次第一班有錦標賽，競爭[illegible]，[illegible]之操練，[illegible]極堪[illegible]意！

強，直個到五化郎閘處[illegible]，在勇態，遲遲按兵不動，以爲此駒近期演出未如理想而忽視！

「[illegible]」由助手出策，試半哩，在五化郎閘處起步，按韁跑畢全程，步輕[illegible]，走勢雖見平穩，步伐亦清湧，但[illegible]神態稍淡，近期雖然看[illegible]，但狀態無甚進展，看今後如何。

「地上[illegible]」由助手出策，試六化郎，在電算機下起步，不徐不疾的跑來，步伐齊整，出腳有力，狀態在良好水準中。此駒質素本不弱，但一直未有水準之演出，近期有從新披步就班操練之勢，勤態不妨留意。

「驊騮」由梅[illegible]在電算機下起步，放步而去，下[illegible]，但見「驊騮」未放，一班有錦標，「驊騮」必參與。

·黃[illegible]·

甲組波周末恢復
兩周連續有大戰

甲組足球聯賽秩序，因香港隊已返港，本周恢復舉行；本周的兩場大戰，巴和東、元的兩場領票，定於明天開始領票。周下的傑志對光華、元朗對南華亦告開始定購。

南華對光華的兩場均值得一看，前者因光華對九巴一場，較差，雖然球員近況，九巴者仍然有其潛力的，南華的演出，則以「晉泰班」姿態出現，且有過大勝，可以說是一場實力接近的大戰，同時，門票減收一元二角和二元四角，一定吸引較多球迷擇場。據悉，該場比賽的兩種門票，有不少有關人士定購。東華對元朗之戰，元朗頗有發奮圖強之意，東華期傳有兵變之慮，看來東華在該場比賽，未必勝實。因此，預料到場參觀人數決不會少的。上述兩場預售票，從明天開始至十九日（星期四），一連三天爲各屬會及有關人士領票日期。

下周甲組聯賽秩序中，計有傑志對元朗，在廿八日（星期六）演出，南華對光華在廿九日（星期日）舉行，地點均在港府球場，兩場預售票，仍分三元五角、三元、二元四角和一元二角四種。申請購買日期爲廿一日（星期六）中午十二時半。領票日期是廿四、廿五、廿六日三天，每天由上午十時至下午五時。·公孫泰·

昨天足球賬
·小碌風·

預備組
嘉山勝傑志　三比二

乙組賽
郵政勝港會　二比一
漢英勝獄吏　一比〇
流浪勝斜私　三比一
星島勝中華　二比一
東昇勝天鵝　二比〇
大東勝警察　三比一

荃灣六人排球賽
今日舉行頒獎禮

荃灣體育會、中華基督教青年會荃灣會所及雅麗珊社區服務中心，爲提倡國際六人排球及該區之球隊得以互相切磋球技，於去月舉辦荃灣區首屆國際六人排球公開賽，參加隊有雅麗珊隊、荃青隊、消防隊、警察隊及教師隊，各隊單循環賽，全部賽程已畢，消防隊四戰四勝榮獲冠軍，荃青隊三勝（亞軍），雅麗珊隊四戰二勝（季軍）。

頒獎會已定今日（星期一）下午七時在雅麗珊社區服務中心舉行頒獎組，由中華基督教青年會董事何傳耀、荃灣體育會主席邱德根及雅麗珊社區服務中心主任郭家燦主持，除頒獎外，並加插頭場六時開南對聯隊表演賽，少年隊對維多利亞書院，次場七時十分冠軍隊對聯隊表演賽。

石崗陸軍勢兇夾狼
友賽九巴打成和局

九巴足球隊昨天下午在新界石崗球場與當地駐軍隊作友誼賽，結果：雙方瓜分四球，未分勝負。賽後九巴職球員在青山太白鮮舫吃晚飯，共商本週末迎戰光華大計。

昨天，九巴約戰石崗陸軍，臨時起用羅國良擔任右後衛，黎家宜反串中堅。此戰由於石崗陸軍踢得較爲兇狠，九巴球員應付光華一場硬仗，盡量減少與對方硬拚，於是各球員均未踢出原有水準，雖然先勝兩球，終被對方追和。勝軍技術未到家，踢得勝兇，惟上半時處於挨打局面，上半時分由周志[illegible]，下半時由[illegible]，兩軍打成平局[illegible]。

賽後，九巴首腦雷覺華、譚永成，教頭楊根保及楊子祥、黎介如與各球員在太白鮮舫吃晚飯，影星歐嘉慧亦有參加。席上，他們對週末迎戰光華之戰甚爲重視，希望各球員檢擻精神，保持佳態，力擋光華，爭取勝利。·獸陽長·

校際足球戰果

校際足球比賽，昨日在港九共有十餘場上演，結果是：（甲組）聖士提反勝金文泰（棄權）。（乙組）香港筲箕灣勝航海三比〇，鴨巴甸工業和維多利〇比〇，新法勝嶺仁三比二，聖約瑟和聖士提反〇比〇。（乙組）九龍巴富勝復華上午一比〇。丙組（香港）筲箕灣勝維多利三比〇，香港仔勝嶺仁一比〇，約瑟和港華仁〇比〇。丙組（九龍）巴富勝復華上午一比〇，約瑟勝復華下午二比〇，九工業和嶺仁一比一。

傑志球隊
延期征澳

傑志原擬本周末小遊澳門，現因事延期，將改於聖誕節以後成行。

昨天，據該隊足球部主任梁德謙稱：傑志原訂周末征澳，但因當日要與東方比賽，而星期日主方則不能抽出賽期，所以將要延到聖誕節後始能成行，屆時將組成籃、足球隊前往澳門小遊。·夏侯亘·

乙組籃球戰果

籃球聯會主辦之公開籃球聯賽乙組比賽，昨日有八場在修頓場舉行，結果如下：信聯勝樂鍵八九對四十，南華勝殿堂五二比四四，電車勝滔力六二比四四，嶺東對華僑（棄權），旭暉勝後浪五一比三九，渗暉勝偉力六八比卅三，寧秋勝少林八六比四六，青健勝南國五五比四十。

香港家庭計劃指導會

會址——灣仔軒尼詩道一五二號
電話——七七三三一

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下：

香港區：會所：灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、五上午九時至下午一時，下午二時至下午七時，星期四上午九時至下午一時，星期六下午[illegible]。中區、西營盤、西區、香港仔、赤柱、柴灣、太古、筲箕灣、北角：[illegible]

九龍區：九龍會所：九龍城馬頭涌道一〇五號，[illegible]。尖沙咀、深水埗、油麻地、紅磡、旺角、九龍城：[illegible]

新界區：荃灣、石湖墟、大埔、元朗、沙田、大嶼山、長洲等地：[illegible]

（此廣告每月一日及十六日刊出）

紅寶石牌
原子皮膚膏
世界首創最新　原子能治療　含有原子藥物NAPHTHOL　殺菌力強清香不膩　藥到止痕·澈底根治
主治　頑癬疥癩　香港腳　暗瘡　油蟻爛肉　蚊虫咬傷
香港大公司　各藥行均有售

仿古療法　科學醫治
何國輝針灸醫務所
北角英皇道375號三樓電話709993
時間：上午十時至一時　下午三時至七時
星期日下午休息

名醫聖藥　前廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸　專醫
許仁醫館　尖沙咀金巴利道41號二樓　近樂宮戲院

藥物配合　全面治療
余永銳針灸
診所：銅鑼灣波斯富街七十二號五樓A座
上午十時至一時　下午四時至八時半　星期日下午休息

精參雄雄　大贈送
精製人參雄精　補腎壯陽
贈至本月八止

分類廣告

潘柏頑症
古方精製
民間頑疾驗方著者·男婦兒科經驗最多
診症時間
電話：449759

解除痛苦好良機
陳公石　中國跌打
公開中國醫術　氣功特效藥物治療

蔡氏風濕精·通鼻素　醫案

保証根治　名醫一雅高士經廿年研究成功新藥
寶石白蝕膏
（電藥奇效）
風濕
皮膚
遠東健康院
咳嗽腸胃

蔡氏診所
中醫外科　增設專門
耳鼻　喉科　頸癧　痔瘻

萬能角鋼
專門技師　到府精修　百葉窗簾
呂天德　中醫師
彭錦棠　醫館
心跳　跌打　風濕
頭暈
古方活用　名家醫案淺解　著者中醫
鍾康　如患：可兼用：氣功療法　根治頑疾　消除病魔　一勞永逸

本刊廣告　請撥電話　七六六九八〇
遺失聲明
明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二
賣唱機搵我　啓泰行
聯友印刷　美術公司　承印中西文件　工作好，起貨快　價錢公道·保證滿意　地址：[illegible]　電話：432268
榮華鋼床　分期付款　手續簡便　新款精美　經濟耐用
萬達國產傢俬公司　柚木樟木各式衣櫃　購選·定造·參觀·歡迎·送貨·遠近·有盡·利廉　電話：763287

寓笑料於高尚情操中

—介紹新型喜劇「李雙雙」

丁芝鈞

近月來，接連看了兩部很出色的喜劇，其一是正在上映的「七十二家房客」，其二是「李雙雙」。如果說，「七十二家房客」是嘻笑怒駡皆文章的，那麽「李雙雙」就是把笑料寓於高尚的情操之中了。

怎樣把笑料寓於高尚的情操之中呢？可以從下面的一場戲看得出來：

李雙雙是個家庭婦女，同時也是一個口直心直、肯於爲大衆做事的人。她看到村中修水渠，缺乏人力，便和幾個相好的姊妹一起參加。這本來沒有什麼問題；她參加修水渠，並沒有得到半點利益，反而被丈夫埋怨她「顧家務了」。但是，她的眼光看得長遠，認爲將來水渠修成，作物就會豐收，生活也會好起來。然而，眼光短淺的人看不到這些，[illegible]

她的丈夫孫喜旺就是如此。他做完工回來，[illegible]門上釘着兩個[illegible]，寫着兩行字：[illegible]

[illegible]

娛樂

[illegible]

當然，這只是一場戲，也是影片開始時的一場戲，如果單純是這場戲，自然不足以說明全片的笑料都是寓意於高尚的情操之中的。好在，影片從開始到結尾，場場戲的笑料，都離不開李雙雙的高尚情操，它像一根紅線一樣，貫串着全片，使人笑得開心，也笑得有意思。

在影片中演李雙雙的，是著名演員張瑞芳；至演孫喜旺的，則是仲星火。前者把個性烈如火、敢說敢做、大公無私的農村婦女演活了；後者也把一個三代不跟人吵架、樣樣事情都不想得罪人、勤勞老實[illegible]

三花臉—開口跳

仰虬

三花臉就是小丑。以前小丑照例也不分文武，一人包辦。但周來全，出身徽班，後來搭京班，文武崑亂一腳踢。文戲是：「羣英會」、「審頭刺湯」、「九錫宮」、「浪子踢球」；武戲是：「時遷偸雞」、「盜玖」、「盜甲」、「盜鉤」；崑劇是「活捉」、「大名府」一包三——大名府原唱崑腔，後改皮黃。一包三者，李固、醉鬼、時遷三角都會；[illegible]

周來全有兩個兒子，長子[illegible]，次子[illegible]，文戲冷淡，武戲則因體力單薄，動不了，[illegible]以武生改三花臉，學乃岳，武有餘，文不足。

自從分別文武兩行，武三花臉又叫做「開口跳」，顧名思義，「開口」當然是要有嗓子，唱唸都得講究細膩；「跳」當是要能翻能打。怪得很，開口跳也分南北派，南派[illegible]

[illegible]

基勒本人入獄

基勒艷史出籠

本月七日，英國妙女克麗絲汀·基勒在倫敦法庭被判處有期徒刑九個月，罪名是：發假誓及串謀阻礙司法。不過，現在她可能又要哭泣不成聲。因爲以她的豔史爲題材的影片「基勒艷史」，[illegible]月十二日予以通過，十三日即在[illegible]世界首映，只是不准十六歲以下的[illegible]而已。

該片基勒一角由英國新星[illegible]飾演。（何元）

基勒本人　　銀幕上的基勒

王葆真滿臉喜氣

王小燕勁頭十足

周驄

▲長城「玉女」王葆真近來十分忙碌，與銀幕和翁午彈夫婦於傢俬店和電器行，選購和安排他們小倆口子的未來共同生活之必需品，「碩滿」梁衡還熱心地幫他們搬運和佈置新房呢，據新郎翁午說：「日子已經定在一月廿二日了……」說着很自然地回過頭去看看就快做新娘的王葆真，嘩！容光煥發！滿面喜氣。

▲擅演各種類型少女戲的王小燕，除了身體好之外，還有她的力氣和勁道，雖不敢說她能稱霸於羽毛球壇，但至少也可以稱「冠軍無疑了」，原來每逢星期二和五的上午，新聯、鳳凰、長城、鳳凰等影片公司不少的編、導、演都在一個俱樂部裏打羽毛球，王小燕從來就是從上午十點，直落打到下午五點半左右才「收工」，週身也不咬，眉也不皺，照樣奔跑如飛，你話幾「厲利」。

荷里活的愛情

—鍾歌蓮絲談—

茱雯

曾自稱是「荷里活老處女」的鍾·歌蓮絲，去年擺脫了七年來的寂寞，跟安東尼·紐利結了婚，婚後夫婦間感情頗好。上兩個月，鍾·歌蓮絲且已產下一個女兒，更使這個小家庭充滿了歡樂。

對於荷里活影圈中的現象，鍾·歌蓮絲有她自己一套獨特的看法，與一般女星不同。下面是她回答一個英國週刊記者所詢問的關於荷里活的愛情」的見解。

問：荷里活一個獨來獨往的女星的生活是否很快樂的呢？

答：你不能一概而論，當我在二十一歲那年初次到達荷里活時，[illegible]兩個星期之後我就返回英國去，因爲我感到太寂寞了。

問：你認爲什麽是荷里活女星最大的危險呢？

答：婚姻。我的看法是這樣，如果你認識一個男人只三個月之久，那麽，那些電影專欄作者以及其他一些人就會在你身上施壓力，促使你要去結婚。作爲一個女明星，對這些壓力是非常敏感的，因爲她被迫使相信，如果在廿四歲這年齡內還沒獲得一個丈夫，那麽她必然是辦錯了某些事情。

問：荷里活有許多婚姻是否建築在愛情的基礎上呢？

答：我了解某些原因，許多女人都口不對心地說：「我和他相愛」，這種說法眞不好，因爲她們是胡胡塗塗的跟他攪在一起。

問：那麽你自己的愛情怎麽樣呢？

答：跟上述的愛情不同，我在少年時，曾迷戀一個英國電影男星。十八歲那年我踏上銀幕，並邂逅他。在我們舉行婚禮那天，我對自[illegible]

問：一個女明星是否可以將成功的事業和成功的婚姻連結在一起呢？

答：絕對不能。在性格上，還可以獲得良好的寫字樓或學校工作的女性，因爲她們能及時跟丈夫及兒女諸早回家及時工作。但女明星在水銀燈下工作，要晚出早歸，作完畢後，已是精疲力竭了，再也不能照顧丈夫及兒女。因此，作爲影女明星，一定要丈夫能夠諒解，婚姻才會[illegible]

在荷里活，或在倫敦，在女人來說，應該認識到跟一個男人相愛是不尋常的，荷里活的戀愛方式是趨於結婚，如果婚後感情搞得不好，就再離婚，一些女明星已離婚了逾六次之多，她們是受到壓力的，他們沒有時間頭腦冷靜下來，找出什麽是她們[illegible]

周璇舊作又再來

漁家女候期出嫁

周璇主演的舊作「馬路天使」、「漁家女」在港上映時收十餘萬，藍蘋的「鄭氏」的「姊妹花」（此片總收四萬多元）。因爲一九三五年「姊妹花」[illegible]發行「馬路天使」的藝林影業公司將在舊曆年初再推出「漁家女」。

片名也許不能爲一般觀衆如「馬路天使」般熟悉，但說出片中兩支插曲則人人耳熟能詳，兩支插曲一是「交換」一是「周派」，「周派」一時風狂世界，「[illegible]代曲歌者至今「[illegible]」不[illegible]

三傻不傻尋女爭女

—「談三傻尋女」

[illegible]

本片是前幾年已拍好而至今始推出的。文蘭與林家聲佔戲都較少，重頭戲落在梁醒波與鄭君綿的身上。他倆演來「生猛」，頗能惹笑。

故事是敘述：沒有中心意思。但個別鏡頭還算有趣，比方鄭君綿、麥龍舟和幾場戲扮演較令人喜歡。文蘭在片中飾姊妹兩人。

開頭是梁醒波、譚蘭卿夫婦道戲服，新人過獎，火燒戲房，把他們的私伙毀了，生活頓時困難；爲了供女讀書和爲家計，梁醒波只得與拍檔鄭君綿演馬戲。但一場苦辛，只博得八毫錢。兩人無計可施，只好扮女傭謀求一份住家工。但因他們提出的條件過高，結果又告失敗。被後一計便是假扮孕婦快將臨盆，在街頭騙錢，怎料又被拆穿，被捕。[illegible]

[illegible]

莫森

周驄計劃搞副業

[illegible]

他叫什麽名堂，花地稱之爲「靈」，挺生活也只好隨俗一番了。

周驄足足拍了八部戲，比起那種一天拍兩三組的來，可是就一般公司的基本演員來說，也不算少了。何況，周驄自己也不止一次說過不怕忙，怕的是閒，忙可以讓自己多吸收些臨場經驗哩！

知道他最近這幾天拍完了「昨夜夢魂中」，無片一身輕，一早打個電話去把他從昨夜夢魂中喚醒，約出來聊聊天，大概他仍沉酣在好夢中吧，竟把車子駛到李少雄家門前去了。我心裏倒是有點計算的，「昨夜夢魂中」，別小覷了這位先生，按約好的時間，在家門口老等。你們說這位先生可不成了失魂魚？一勁兒只怪着他那些小兄弟？

我不想挑着我站在門口喝足了西北風，他卻反怨那幾個門口的建築形式差不多，讓他弄錯了，白等了好半天。如此說來，該怨的是那[illegible]

周驄一不拍戲，總愛往「壯派」的「靈」裏鑽。那兒沒有電話，[illegible]當，這班粵語片的年輕編導，合資租上九龍城的一幢房子，作爲他們聚頭的地方，匪不稱之爲俱樂部，也不管[illegible]

[illegible]

石泉文　黎水圖

（一三六）大牛每次都有所斬獲，心裏想：賭博眞是一件好事情，既有得玩，又有錢贏，試問要走多少地方才能夠做到十多對鞋的生意，而賭博卻很快而且輕而易舉地使得到這些收入了。大牛的營業已經與其他擦鞋童沒有兩樣了。

（一三七）這一天，大雨滂沱，大牛也像阿炳他們一樣，下雨沒生意，不開工了。正當他們賭得興高采烈的時候，一個過路大漢的一雙皮鞋給泥漿弄髒了，正在他們聚賭的地方避雨，於是，便想乘避雨之便，把鞋擦乾淨。他上前向阿炳他們問道：「喂！你們是擦鞋的嗎？擦這雙鞋多少錢？」

（一三八）阿炳瞪了他一眼，然後搖頭答道：「我們不擦鞋。」這個大漢轉向大牛道：「你來擦吧！不要嚇錢了。」大牛看看阿炳，又望望這個大漢，正想起來，可是阿炳用譏諷的口吻對大牛說道：「還是你去擦吧！你眞行，你擦鞋[illegible]」大牛看見這個情況，他也對這個大漢說：「我也沒有空。」

馬場偶語

佐勞

[illegible]

非洲獵猿記

驚險小說

李宇

七十六

十六　血戰羣牛

[illegible]

川西琴地

炳朗

一六、張公略的感慨

[illegible]

羅網

偵探小說

池穎

九九　互相埋怨

[illegible]

[illegible]

請撥電話 七六六九八〇

中非友誼源遠流長

王其

中國和非洲雖然相距數萬里，但是，兩地的人民從遙遠的古代就已開始了友好的交往。至今，人們仍然可以在非洲的一些地方看到中非的歷史友誼。東非索馬里的人民至今還把[illegible]以及其他器皿叫做「新綿」（Sini），意思是「中國的」。在索馬里的布拉瓦地方，有一個很大的村子，叫「中國村」。

友好交往千餘年

從古籍的記載中可知中國和非洲的交往已有一千七百多年以上的歷史。公元二世紀時，埃及亞歷山大利亞的著名地理學家托勒密的地理書中就記載着中國。公元三世紀的一部中國史書[illegible]中，提到大秦國（即羅馬帝國）的「烏遲散城」在地中海的西面。歷史學家認爲，這「烏遲散城」就是亞歷山大利亞城。

在往後的歷史年代，這種歷史記載漸多見。八世紀杜環「經行記」一書中，[illegible]的西南，度磧二千里，有國曰[illegible]，人民膚色黑。歷史家說，[illegible]便是今天東非肯尼亞的麻林地。九世紀「酉陽雜俎」一書，則提到了大食國（即阿拉伯帝國）的西南海中有撥拔力國。[illegible]撥拔力就是索馬里[illegible]。

宋朝時的廣州、泉州是對外貿易的港口，外國商人雲集，其中不少是來自非洲的。南宋泉州市舶使趙汝适寫了一部「諸蕃志」（一二二五年編成），其中提到的非洲國名有東非的弼琶羅（也即是柏培拉）、層拔國（即桑給巴爾）、昆侖層期國（可能是馬達加什）、北非的勿斯里國（即埃及）、木蘭皮國（即[illegible]）、[illegible]。有江水[illegible]江中有水馬等。這裏所說的江水，就是尼羅河，水馬即河馬。

中國陶瓷傳非洲

古籍上記載的中非交往歷史，還可以從近代非洲的考古中得到證明。今年十二月十日獨立的桑給巴爾的國立博物館中，陳列了許多在該國發現的中國古代陶器。這是中、非古代物質交換所留下的物證。

發現中國古代陶瓷和錢幣的，多數是東非和北非的國家和地區。北非方面：埃及的福斯特（即開羅的古城）遺址中，曾發掘得唐宋青瓷器。十九世紀時在埃及尼羅河畔的[illegible]、[illegible]、[illegible]和紅海[illegible]也都發現過中國瓷器。東非方面：一八九八年在索馬里的[illegible]，也都發現過中國宋代的錢幣。其他如肯尼亞麻林地的格地古城、[illegible]、[illegible]、[illegible]以及桑給巴爾等地，都曾發現過大量古代中國陶瓷器和錢幣。至於西非，在[illegible]內[illegible]大西洋海岸不到二百英里的[illegible]，近年也發現過一片十七至十八世紀的中國瓷片。

最早的外交往來

中國和非洲的外交往來，最早始自宋朝。據「宋史」、「宋會要」等書記載，[illegible]

[illegible]

大西洋上出新島

盧笙

[illegible]

光榮至上

南洋列國的開國傳說

南海潮

[illegible]

九峯山上的白毛茶

陳潮

[illegible]

從海中來的淡水

——綜談各國蒸餾海水法

凱君

[illegible]

怪法律

[illegible]

中非交通的航線

[illegible]

點早

[illegible]

大唐游俠傳

梁羽生　雲君圖

第五回：[illegible]

[illegible]

小說林

毒龍潭

[illegible]

紅河鴛夢

[illegible]

歷代暴君奇行錄

[illegible]

播人日記

夢中人

[illegible]

大公報 Ta-Kung-Pao Hennessy Road Hong Kong　集大莊　書畫毛筆　唐樓價錢　洋樓設備　港九海景　瞭然在目